

**boletín informativo  
comité exterior  
central única de trabajadores  
de chile**



# **¡PAN TRABAJO Y LIBERTAD!**



**Octubre 1983**

## SUMARIO

### EDITORIAL

#### VIVA CHILE MIERDA

### INFORMACION SINDICAL

- DEBATE SOBRE EL SINDICALISMO DE CLASE
- PULSO SINDICAL

### ECONOMIA

- LA CATASTROFE SIGUE SU MARCHA

### CRONICA

- LAN CHILE : BANCARROTA Y ACTIVIDAD FASCISTA
- 32 VECES HIROSHIMA

### PANORAMA LATINOAMERICANO

- EL DESTAPE EN ARGENTINA

### CULTURA

- LA DESTRUCCION DE LAS UNIVERSIDADES

### CARTAS DE LOS LECTORES

## EDITORIAL

Las enseñanzas de diez años de lucha antidictatorial se hacen presente de modo cada vez más claro en las contingencias del combate democrático de nuestro pueblo hoy en día. ¿Cuáles son las principales?

Lo primero sin duda es que se hace carne en el pueblo, en los trabajadores, que la fuerza principal con que cuenta es su capacidad de luchar, su disposición a organizarse, movilizarse y actuar por el logro de sus objetivos que interesen a todo el país. Es esa capacidad de resistir inicialmente y de luchar con amplitud de masas, lo que ha permitido a la democracia chilena no ser aplastada ni liquidada por el fascismo, y lo que ha ido creando condiciones por tanto, para hacer posible el derrocamiento de la dictadura. Así, la inmensa mayoría de los chilenos entiende que ningún trato o arreglo con la dictadura conduce a nada, sólo confunde y retarda los procesos de liberación que son impostergables. No es posible entenderse con quienes ven a la población como enemigos y la tratan como tal, creando para ello la fuerza militar que la nación les ha entregado para otros fines: la defensa de la soberanía e independencia de Chile.



Lo segundo, e íntimamente ligado a lo anterior, es que la gente que lucha entiende de modo directo y muy concreto, la necesidad de la unidad. Unidad amplia de todos aquellos que están contra la dictadura, superando en los hechos cotidianos, concepciones ideológicas o políticas distintas, entendiendo que si bien éstas son comprensibles, no pueden ser obstáculos para construir el gran acuerdo, el consenso general, que se requiere tanto para terminar con Pinochet como para generar una democracia verdadera y estable. Unidad que claro, es difícil, tiene problemas y complejidades, nunca antes se logró -y por algo fue- con la amplitud que hoy y mañana se requiere, pero que es necesaria e impostergable. Unidad que no sólo requiere de la voluntad expresa en su favor, sino principalmente de formas concretas de hacerla avanzar, de modo de ir construyéndola, haciéndola cada día más indiscutible y por consiguiente, factible. Quizás, aunque parezca una paradoja, siempre los procesos de unidad son entre algunos que la quieren y otros que no, si no fuese así, no serían necesarias, la lucha sería natural e inmediata. De nuestra historia, y no sólo de estos diez años, nos viene también el legado de que todo proceso unitario supone el logro de la unidad de la clase obrera, de los trabajadores organizados en el movimiento sindical. Aquí, se juega parte importante y decisiva de toda posibilidad de victoria democrática. Alcanzarla, es y será factor determinante en el rumbo general del país.

Lo tercero y sin pretender ni mucho menos agotar el tema, se refiere a la capacidad que se ha ido haciendo necesaria en estos años de asimilar y entender fenómenos o situaciones con caracteres nuevos. Por ejemplo, la actitud valerosa y ejemplar de la Iglesia Católica, que tanto ha contribuido a que la realidad popular se haga oír y adquiera fuerza. Cuestión que desde nuestro punto de vista, debe abrir camino a una nueva colaboración con perspectiva histórica, de largo plazo, que se funda en el respeto mutuo y del común interés de tener una patria libre, progresista y justa. Un otro ejemplo, el rol -hasta hoy profundamente represivo- de las FFAA, que no han

dirigido al país para que después no quede nada, sino que para bien o para mal, han marcado su historia y pasarán mañana, nos guste o no. Una tal realidad, plantea numerosos y difíciles desafíos. Supone por un lado un pueblo más activamente interesado en todo lo que es el problema militar y la defensa nacional. Supone por otro lado unas Fuerzas Armadas entendidas como parte de la sociedad, no separadas de ésta, sino al servicio del país y su futuro y no en la oligarquía y el imperialismo, que vea al pueblo como lo que es -expresión de la soberanía nacional- y no como enemigo. Los ejemplos de aquello que nos parecen más nuevos en este tiempo, pueden ser muchos más, sólo queremos citar además de lo ya expuesto, el rol político propio que juegan las organizaciones del más diverso tipo que se dan en los distintos sectores sociales -trabajadores, estudiantes, pobladores, mujeres, profesionales- y del peso mayor que nunca han adquirido en nuestra experiencia, todo lo que ocurre a nivel internacional, no sólo por la existencia de un tan amplio movimiento de solidaridad, sino especialmente por que en el mundo de hoy -el del año 2000- los procesos de interrelación de países a nivel económico y político son cada vez más importantes.

Pero hacemos esta sintética reflexión sobre 10 años de lucha, no por un puro afán analítico, sino para demostrar lo que decíamos al comienzo: Que las enseñanzas principales están hoy día extraordinariamente presentes en el acontecer del país.

En efecto, las jornadas de protesta, la lucha amplia, masiva, rebelde y de ruptura con el régimen, ha cambiado en pocos meses completamente la situación de Chile. Así lo aprecia cualquiera que vea los hechos sin prejuicios ni anteojeras. Nada de lo que ocurre hoy se puede entender al margen de esa realidad y de la creciente rebelión popular. La incapacidad y el aislamiento crecientes de la dictadura, los desarrollos políticos -partidarios de la oposición; la generación de alternativas de reemplazo; incluso la aparición



de engañosas liberalizaciones en el régimen, como ha tratado de hacer creer Jarpa; la inquietud de las FFAA; nada se entendería si no se considera la existencia de un amplio y poderoso movimiento anti dictadura, que en cada jornada y en cada combate más particular, ha ido demostrando la capacidad que tiene Chile para dotarse de un rumbo distinto, absolutamente al que ha pretendido imponerle el tirano. Paralelamente a ello, han ido apareciendo en diversos sectores iniciativas que abren paso a la unidad democrática, las que si bien aún no logran imponerse se hacen más fuerte y coherentes y más difíciles de obstaculizar. A nivel sindical, el rol de la CNS y la CTC por una parte y la creación del Comando Nacional de Trabajadores, son bases claras para avanzar en la unidad y ya surgen voces y proposiciones en orden a plantearse alguna forma de retomar en el interior del país en las condiciones tan distintas de hoy, lo que es la experiencia y el legado de la CUT, es decir la perspectiva a no largo plazo de tener una sola central unitaria, de todos los trabajadores chilenos. De más está reiterar, que la actitud positiva ante una tal orientación es lo que fundamentalmente caracteriza hoy día, y en la específica situación chilena, una posición de clase, consecuentemente democrática y progresista. Por lo que es Chile, por lo que es la clase obrera en su historia y en su futuro.

Respecto a las influencias de la actual situación, de los fenómenos más nuevos está lo que se ha ido generando en la vida misma y que requiere jugarse con creatividad y audacia, el tiempo dirá. Sólo queremos detenernos un poco en la cuestión de las Fuerzas Armadas. Es claro que ellas son hoy día el único sector significativo que apoya al tirano aparentemente sin condiciones. Es claro que no pueden también continuar sordas a la exigencia nacional por cambios profundos. Y si bien no es tan claro, se aprecia de repente surgimientos de opiniones o sectores distintos a lo que representa Pinochet. Hay por lo menos dos afirmaciones generales que hechas desde el movimiento popular, encuentran eco en las FFAA. Una, que no es posible a estas alturas de la vida del país, desconocer la necesidad de la adhesión popular como factor indispensable

de la defensa y seguridad nacionales. El régimen de Pinochet genera un abismo entre la institución militar y el pueblo y socava un pilar básico para la defensa de un país como Chile, y esto tiene que ser resuelto. Otro, que la defensa eficaz de nuestra nación sin posibilidad de ser libre e independiente, depende en gran medida de su situación internacional, tanto por el respaldo político que esto proporciona -a veces decisivo- como principalmente por el aporte tecnológico moderno que se necesita obtener para un sistema defensivo que debe ser de alta calidad técnica. De más está recordar que ninguna de esas dos condiciones -respaldo popular, apoyo político y tecnológico internacional- son posibles de obtener por un régimen tan incapaz, débil y aislado nacional e internacionalmente, como el de Pinochet. Es hora entonces de que en las FFAA se tome conciencia de la responsabilidad que ellas asumen ante lo que ocurre en el país. No hacerlo implica, más allá de las intenciones de los sectores, que ellas opten por hacerse responsables del desastre económico y social, de la incapacidad del régimen para resolverlo, de los crímenes a que recurre Pinochet para mantener cueste lo que cueste su poder personal y de un grave deterioro de las capacidades de defensa del país. Si algún militar de los que deciden y opinan, pensó que el "diálogo" lanzado por Jarpa concitaría caminos de solución a los problemas de fondo, tendrá que constatar que no ha sido así, y que el país continúa en su empeño de protestar y de hacerse realmente oír.

Evaluando el conjunto de la situación actual, podemos concluir que se generan condiciones para una etapa distinta en la lucha democrática. Tres son los factores que permiten aseverar esto:

- La crisis económica del país, no encuentra en el régimen respuesta eficaz alguna, y varios de sus síntomas lejos de disminuir se agravan. La deuda externa por ejemplo, ya superó largamente los 20 mil millones, en un cuadro en que caen las exportaciones si no se generan recursos para enfrentarlas. El desempleo aumenta -a un 32%- , la actividad industrial y comercial, o disminuye o se mantiene a nivel mínimo. Las atadu-



ras al Fondo Monetario Internacional impiden reactivación económica.

- La disposición de lucha masiva y rebelde, se mantiene y profundiza. Las jornadas de protesta nacional van adquiriendo mayor peso y extensión. En ellas, por otro lado, se desarrolla y acrecienta la unidad sin exclusiones.
- Se va extendiendo a todas las fuerzas, políticas y sociales, el consenso respecto a los contenidos de una gran alternativa democrática, eficaz y asible. Ella rige en torno a la definición de los lineamientos futuros del régimen que aspiramos; en torno a las condiciones mínimas para una verdadera transición -sin Pinochet-; y en torno a una estrategia masiva y unitaria de lucha que descansa en el combate social que simultáneamente se impulse un real diálogo democrático.

A partir de allí, los tiempos que vienen nos indicarán con mayor claridad el rumbo que tomará el país para liberarse de la tiranía y construir la democracia. Quisiéramos terminar esta reflexión diciendo que en los hechos de hoy no sólo se expresan las lecciones de la lucha de diez años, sino también de un modo muy profundo el ejemplo de Salvador Allende, Pablo Neruda, el General Carlos Prats y decenas de patriotas que han caído. Su recuerdo, insta a nuestro pueblo a ser fiel con su historia. El patrimonio, que se renueva en cada combate, de un Chile que conquistará de todos modos la libertad a la cual ellos dedicaron lo mejor de sus vidas.

Apertar, cada uno de su propia experiencia, desde el exilio y principalmente del país, a la lucha rebelde, al logro de la unidad sin exclusiones y al perfilamiento de una alternativa democrática, sigue siendo la tarea principal y la manera más efectiva de ser fieles a un legado histórico y digno de un futuro mejor.

# VIVA CHILE MIERDA

Por José Luis Martín Prieto

Publicamos en estas páginas una impactante crónica del periodista español, Martín Prieto, aparecida en el diario "El País" de Madrid, el pasado 11 de septiembre. Su autor -uno de los peiores cronistas del periodismo español- fue detenido en Chile y expulsado del país por la dictadura luego de 24 horas de detención. En todo momento se ha destacado como un testigo excepcional de los acontecimientos en nuestro país y así lo demuestra de manera brillante e implacable este reportaje cuya divulgación es necesaria. Los subtítulos son de nuestra Redacción.

Cuando a los niños chilenos exiliados les solicitan en sus lejanas y extrañas escuelas que pergeñen un dibujo, siempre pintan cualquier cosa con una alta cordillera nevada al fondo. Con el correr de los años y la crecida del desarraigo, los dibujos comparados muestran como la cordillera va disminuyendo paulatinamente hasta desaparecer: es la consumación de la depresión infantil y de la pérdida de las raíces. Siquiatras exiliados han estudiado, hasta las lágrimas, este curioso, pero no tan extraño como pudiera parecer, fenómeno de



identificación inconsciente y colectiva con un paisaje de los Andes.

Desde hace 10 años, en Chile, la estadística dejó de ser una rama de la ciencia matemática para devenir en magia propagandística de un régimen personalista, en su declive, que ya extrajo todos sus conejos blancos de la chistera. El gobierno reconoce 12.000 exiliados y las organizaciones defensoras de los derechos humanos hacen ascender la cifra a un millón de los once que habitan el país, sumando, por supuesto al exilio político el económico o profesional. Pero, a la postre, el número de chilenos que han tenido que escapar de la angosta faja de tierra empalidece ante el hecho de que el chileno es presumiblemente el único gobierno del mundo que expide pasaportes a sus ciudadanos válidos para todos los países menos para el propio. Los 12.000 exiliados que admite el régimen son aquellos cuyos pasaportes están signados por la "L" de limitado: son los chilenos que no pueden entrar en Chile.

#### DIEZ AÑOS DE TERROR MARCIAL

El régimen celebró los fastos de su décimo aniversario en medio de un vacío ideológico absoluto y de una crisis económica y moral sin antecedentes. "Diez años de paz" es la consigna de los deleznales publicitarios del régimen. O "Chile, único país en liberarse del comunismo". Los cuatro canales de la televisión nacional emiten constantemente secuencias con un mapamundi en el que el área geográfica de influencia soviética se expande desde 1917 a nuestros días, acabando en un plano del mapa de Chile. Un obrero, siempre el mismo, relata como hace diez años se hacinaba con su familia en una choza y ahora habita en una casita con agua corriente... "gracias al régimen". Debe ser el OBRERO del general Pinochet.

La propaganda del gobierno es unidimensional, maciza, grosera, anticuada, maniquea, infantil: es tan torpe que se supone inspirada directamente por el general Pinochet, por cuanto ningún experto solvente en manipulación de la opinión pública habría diseñado una campaña tan burda, basada ex

clusivamente en la violencia de "la amenaza comunista". La generación crecida intelectualmente con el régimen no entiende nada: "¿Quién es ese señor?" acaban preguntando tras de contemplar por centésima vez la fotografía de Lenin (a quien jamás habrían podido ver y menos leer) en el televisor.

El mensaje subliminal que se dirige a la población asociando democracia con violencia provoca severas esquizofrenias en quien lo asume en cuanto al sujeto receptor vive sometido a las leyes marciales desde hace diez años, no puede conducir su vehículo entre las dos y las cinco de la madrugada, disfruta de periódicos toques de queda y bien puede recibir un balazo en la cabeza mientras contempla tranquilo la televisión, tal como sucedió el 11 de agosto. Raúl Matas -aquella suave voz de nuestra "Discomanía" adolescente, estrella del canal estatal- pone toda su seriedad y su capacidad facial de convicción al servicio de una noticia que cuenta cómo "elementos antisociales" han incendiado un microbús de servicio urbano o como la primera dama (esposa del general) ha inaugurado una de sus obras de caridad.

La aparición de un cadáver en las riberas santiaguinas del Mapocho, extrañamente encapuchado y -aún más insólito- atado de pies y manos con alambres de púas, queda para una esquina de una página de sucesos de algún diario.

#### IMPUNIDAD PARA LADRONES Y ASESINOS

El mayor atractivo del Santiago de Pinochet (al margen de sus gentes y de la arrebatadora panorámica de la cordillera) consiste en buscar en un diario la información de vuelos de LAN Chile y buscar la hora de salida del avión que viaja a Isla de Pascua y rinde trayecto en Papeete en la Polinesia francesa morada final de Robert Luis Stevenson. Una ensoñación. Por lo menos los 10 años del pinochetismo se resumen en los avisos colocados en las recepciones y los ascensores de los grandes hoteles de Santiago: "Recuerde que a las dos de la madrugada cae la queda para la circulación de vehículos".



Tras "diez años de paz" sigue vigente en Chile el Estado militar de emergencia, que se renueva cada seis meses y la queda para los automóviles en Santiago durante la noche, una recientemente reatornillada censura informativa y la prescripción de toda actividad política hasta 1989. La suspensión de las garantías individuales, ni más ni menos que por el artículo 24 de la Constitución de 1980 (el gobierno puede detener y relegar a los ciudadanos a discreción) masivas limitaciones para el ingreso al país de los propios chilenos y una infernal policía política -la Central Nacional de Informaciones- alimentada humanamente con el lumpén de Santiago que con sus autos sin matrícula o con placas falsas, con sus furgonetas camufladas comercialmente, recorren las ciudades disparando, asesinando, robando, deteniendo, torturando.



El ejército exigió la disolución de la terrorífica DINA tras los atentados sangrientos contra Letelier y Prats en el exterior y, sobre todo, por el convencimiento que había devenido en un arma de espionaje y amedrentamiento del propio Pinochet sobre las fuerzas armadas. Con la CNI se varió el centro de gravedad del aparato represor hacia las masas en vez de las élites opositoras, por lo demás ya exterminadas o exiliadas. Se dio impunidad a ladrones y asesinos a trueque de

trabajar para el Estado como confidentes, matones y provocadores; y todavía en Santiago te tironean de la chaqueta cuando conversas libre e ingenuamente en los taxis: el taxista puede haber recibido su licencia en la CNI. El teléfono exige las mismas precauciones y nadie comenta nada sino es a viva voz. La destrucción de la economía ha diluido el miedo, pero no todavía las precauciones.

#### EL AMARGO HIPNOTISMO DE LOS CHICAGO BOYS

En Chile los derechos humanos son violados constitucionalmente (el antecitado artículo 24) por la carta magna arrancada por Pinochet a su pueblo. Es el último argumento del régimen: el 65% del censo lo votó "libremente" en 1980. Aquello fue una farsa y un atropello político y moral. Se plantearon tres preguntas para un solo sí o un solo no (el texto de la nueva Constitución, sus plazos hasta 1989 y la figura de Pinochet como mago indiscutible del proceso) no fue un censo en realidad, permaneció el exilio y la cárcel, la amedrentación y la tortura, se limitó la disidencia a un acto público en el que pudo hablar el malogrado Eduardo Frei, gran padre de la Democracia Cristiana chilena y, de alguna manera, cómplice como aprendiz de brujo de los desastres que acarreó la conspiración cívico-militar contra el gobierno constitucional de Salvador Allende. No hubo otra vez en contra. Y el régimen pisó durante la campaña el acelerador del monetarismo de la escuela de Chicago, aún cuando ya se advertía la ruina del país.

En 1980 muchos chilenos votaron sí con un Toyota en la puerta, un pasaje barato de charter Santiago-Miami-Santiago para dos en el bolsillo, un Chivas 12 en la mano y un cigarrillo Cartier en los labios. Seis meses después tenían vigente la Constitución de Pinochet, pero no podían pagar las letras del automóvil importado ni la gasolina para acercarse un fin de semana a Viña del Mar, habían recuperado el sabor del pisco y del excelente vino chileno y habían regresado a los insoportables Marlboros de fabricación nacional.

Acaso sea el sector de la construcción -como casi siempre- el que mejor retrate la ruina chilena. El régimen



triunfante modificó el centro de la capital erigiendo faraónicas torres comerciales que proclamaban como heraldos la felicidad dispensada por el sistema. Los Caracoles, edificios de tiendas que se recorrían en espiral admirando en sus escaparates los últimos modelos de la tecnología occidental a un cambio peso-dólar artificial, aparecen desiertos, apagados, cerrados, desmantelados.

Más allá de las poblaciones de Santiago, las Villas Miserias, se urbanizaron terrenos públicos para ofrecer chalets de medio millón de dólares a una clase media que hipnotizada por los Chicago Boys creyó poder pagarlos en cómodos plazos de 20 años. El crimen intelectual de Milton Friedman y sus discípulos se perpetró en Chile con mayores daños que en Argentina, aunque sólo fuera por la escasez de recursos del país y su dependencia del "mono cultivo" del cobre. La débil industria nacional cerró sus puertas, incapaz de competir con las manufacturas de los países industrializados. Y en el campo se importó leche de Alemania, mientras las vacas chilenas de vientre caminaban hacia el Matadero para comer buenos bifés, como los argentinos. La locura, la casa por la ventana, el imperio de la imposición a plazo fijo de siete días, el poner el dinero a trabajar, la bicicleta financiera, el reino del interés compuesto, la cotización del dólar en la cabeza del último "roto", la especulación monetaria llevada hasta sus últimas consecuencias. Al contrario de la Junta Militar Argentina que continuó dando a la manivela de la fabricación de billetes hasta lograr la inflación más alta del mundo. Pinochet procedió a un cerrojazo de la economía chilena hasta alcanzar uno de los índices más bajos de inflación en el Cono Sur.

#### CHILE EMBARGADO

Pero congelados los salarios y no las deudas contraídas, el conftiado ciudadano chileno medio contempló sin solución de continuidad cómo pasaba de comprometerse a la adquisición de un piso de lujo a ver disminuido su salario real y aumentadas sus deudas.

Con cerca de 20.000 millones de dólares de deuda externa, Chile ha encontrado una de las mejores refinanciamientos -más de mil millones de dólares en nuevos préstamos- de América Latina, hipotecando la nación. Economistas y juristas estiman actualmente que Chile es embargable por el consorcio bancario internacional. Tal es así que el propio Presidente del Banco Central se ha visto obligado a declarar a los periódicos que está asegurada la soberanía nacional pese a las condiciones leoninas bajo las cuales se ha renegociado la deuda externa.

Chile está quebrado y sus aviones no pueden aterrizar en determinados aeropuertos, so pena de ser embargados por tribunales internacionales. Todo un símbolo. Y continúa siendo un misterio inextricable -no para la oposición- el destino de las reservas de oro del país, cuyos pagarés se estiman ya en manos de bancos británicos.

Bien es cierto que Chile jamás fue un país rico. Chile fue un país insólito en el Cono Sur latinoamericano, poseedor de otros bienes más preciados: un ejército constitucionista cuyo espinazo aún no había sido destruido moralmente en las escuelas de la zona del canal de Panamá, dueño de instituciones democráticas sólidas y recabadas de la mejor tradición europea, unos usos y costumbres tradicionalmente morigerados, una bonhomía generalizada, que probablemente, es la clave de la civilización. No en balde el primer intento de acceso a una sociedad socialista por caminos democráticos se dio en Chile. País políticamente civilizado, en que el padre de la patria Bernardo O'Higgins, renunció a su mandato acusado de autoritarismo, al igual que otros presidentes y ministros que se fueron a su casa por la muerte en la calle de un estudiante opositor.

Chile sólo ha aprovechado históricamente la descomposición de los virreinos coloniales para expandir sus fronteras a costa de Argentina y Perú, pero siempre fue un país humilde -en el sentido noble de la palabra- lleno de grandeza y dignidad. Jamás creyó ser más de lo que fue y el "Viva Chile, mierda" devino en un llamado nacional, un grito inteligente,



nada masoquista, que se exclamaba en pleno Congreso Nacional y que evidenciaba la inteligencia de quienes amaban a su patria, pero no ignoraban sus carencias y defectos. Era un país pobre y duro -"mierda"- pero habitable y civilizado como ninguno: "Viva Chile".

El golpe militar de hace diez años, con la complacencia o colaboración de la derecha y amplios sectores de la Democracia Cristiana, fue diseñada como una guerra civil comprimida en pocas horas. El cuartelazo fue desaforado y no se ahorró una gota de crueldad en el Estadio Chile, en el Estadio Nacional de Santiago -como tres años después lo sería en la Escuela Mecánica de la Armada en Buenos Aires- convertidos en monumentos al suplicio de los pobres de la tierra, de los voluntarios que aspiran a modificar las relaciones de producción, de los utópicos que estiman que el hombre es mejorable mediante la modificación de su medio social.



El pinochetazo, sus desmanes, sus torturas, sus matanzas, ya se encuentra en los manuales de intervención militar sobre el país propio y a nada conduce su rememoración.

#### LA VOZ DE LA IGLESIA

Pero la fuerza de aquel golpe no cansó el brazo del general Pinochet. El 11 de septiembre de 1973 habría

bastado para distribuir todo el miedo, toda la amedrentación, toda la violencia necesaria para transformar la angosta franja de tierra en un cuartel. No se consideró suficiente y diez años después, tras estos "diez años de paz", prisioneros políticos mueren amarrados a la parrilla, de paros cardiacos, tras la enésima sesión de picana eléctrica. Compedidos a contestar sí o no a una pregunta moviendo los dedos de la mano, con la garganta y la lengua elefantiásticas tras las descargas, deseosos de contestar cualquier cosa, siguen recibiendo corriente alterna con la musculatura agarrotada hasta el colapso final.

No son historias truculentas de corresponsal en el fin del mundo. Algunas se pueden leer hasta en las propias revistas santiaguinas, y no son desmentidas. La censura, que, además, debe ser aplicada por los directores de los medios, es atroz. Pero el régimen encontró una piedra dura de roer: la Iglesia Católica, a la que es difícil en Chile acusarla de servir a la "conspiración marxista internacional", así como es difícil aplicar la picana a sus ministros respetados y queridos. Acaso como en ningún otro país del mundo, la Iglesia Católica chilena ha traspasado el tejido social y ha abrazado a su pueblo.

El caso es que la Iglesia Católica de Chile se ha hecho respetar por su tolerancia y su defensa de los derechos humanos. La figura del Cardenal Silva Henríquez es venerada. El Vicariato Solidaridad ha defendido a los perseguidos y los torturados y el mismo 11 de agosto pasado ha facilitado ayuda médica a los heridos a bala que precisaban de su asistencia discreta. Hay sacerdotes que sirven al régimen abyectamente y no faltan prelados en la Conferencia Episcopal que piensan que Pinochet es un cordero de Dios. Pero la mayoría del clero y casi todos los flecos del aparato eclesiástico han condenado la violencia "venga de donde venga", sin olvidar de atender el dolor humano "lo sufra quien lo sufra".

Y, en revistas minoritarias como "Mensaje" o "Análisis", editadas al cobijo de la Iglesia o en publicacio-



nes excelentes como "Hoy" (todo un ejemplo para la prensa bajo censura) con el patrocinio de la DC, pueden leerse los relatos de algunos torturados. Así un dirigente juvenil de la Democracia Cristiana relata su rapto por la Policía Política, su apaleamiento y su sodomización, de la que pruebas fotográficas fueron posteriormente remitidas a su madre y a sus amigos con leyendas obscenas.

Una maestra católica narra su detención en la calle por el lumpen de la CNI, su traslado a una cárcel secreta, el reconocimiento por una médica del Ejército que dijo que estaba apta para ser torturada, su desnudez, su orinar ante los guardianes, su terror -"diré lo que quieran, no soportaré la tortura"- su encapuchamiento, la picana, el terror en el mes de septiembre de 1983, diez años después que le quebraron las falanges, antes de fusilarlo, a Víctor Jara en el Estadio Chile de Santiago.

#### "MALDICION PARA SU PUEBLO"

Ha sido la tónica de estos diez años. Sin dinero y resignados a regresar a sus casas antes de las dos de la madrugada, los santiaguinos llenan los viernes en la noche algunas Peñas, locales en los que actores y cantantes de fortuna, que pasan el platillo tras sus actuaciones, escenifican estampas sociales del pasado siglo, remedan a los tunos españoles o reivindican el derecho de escuchar las canciones de Violeta Parra o de Víctor Jara. Se consumen "calzones rotos" (una masa azucarada) y vino caliente, y pese a los esfuerzos no se logra superar la depresión de la noche de Santiago.

Cheyson, Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, en un arranque de sinceridad propio del Presidente italiano Sandro Pertini, tildó a Pinochet de "maldición para su propio pueblo". Por ahí... por ahí... la de Cheyson no es una opinión condescendiente hacia la izquierda. El teniente general Augusto Pinochet Ugarte, Jefe de Estado y del Supremo Gobierno de la República de Chile es, en verdad, una plaga bíblica que nunca mereció ese país.

Durante diez años ha incluido en su gobierno los factores más sórdidos de su extraviada personalidad. Diplomáticos occidentales, con largos años de servicio exterior, imperturbables, acostumbrados a casi todo, curados de espanto te comentan en Santiago que lo peor del régimen no es su intolancia: es su zafiedad, su insoportabilidad, su vulgaridad. Se ha logrado en diez años la trasposición de las torturas de un alma individual -Pinochet- a la vida de toda una colectividad nacional.

#### PINOCHET, COBARDE Y TRAIADOR

Pinochet, reputado de cobarde y medroso por sus compañeros de Academia Militar, tejió su biografía sobre el engaño sistemático (es el orate que estimando que todos le mienten, se defiende mintiendo a todos) hasta el extremo histórico que Tencha Allende, cuando el Palacio de La Moneda estaba siendo bombardeado, preguntaba ansiosa ¿Dónde está Augusto?, y ya con su marido y Presidente asesinado se preocupaba ingenua ¿Qué será de Pinochet?. Quien había sido servicial hasta lo servil, había dirigido, urdido y encabezado la asonada.

Eterno prometededor de otro 11 de septiembre, se ocupó personalmente de organizar la matanza del pasado 11 de agosto. Descuidó la crisis política que remodeló su gobierno para inclinarse sobre los mapas de Santiago cuadriculados, distribuyendo las tropas a tenor de la experiencia de las anteriores protestas. Y dispuso fríamente disparar contra las ventanas para acallar el caceroleo que le recuerda que las ollas están vacías. La casa que el general se está construyendo en las afueras de Santiago también ayuda a retratarle: 5000 metros cuadrados de plataformas de hormigón, como una gigantesca casamata, sobre un cerro con la capital a sus pies. Los santiaguinos suben los fines de semana a contemplar incrédulos las obras de la mastaba presidencial, de la casa faraónica del jefe de gobierno con sus cuarteles adicionales, sus alambradas, las torres con cámaras de televisión orientadas por control remoto "¿Y qué vamos a hacer con esto cuando este





hombre se vaya"? te comentan políticos de la oposición cuando muestran la fatuidad. "Tendremos que dedicarlo a un asilo de ancianos".

Y a menos de un kilómetro se extienden las poblaciones cuyos habitantes se rebelan violentamente contra los toques de queda. Calles polvorientas, viviendas de madera, hacinamiento, analfabetismo, desempleo, enfermedad, hambre, la olla popular en una calle, en una agrupación de casitas. Los vecinos echan a una gran olla con agua lo que tienen: sal, aceite, patatas, verduras, restos de comestibles de comidas anteriores, para cocerlo todo y repartirlo solidariamente.

Los pobladores varones liberan su ira durante las quedas quemando neumáticos, fundiendo los tendidos eléctricos, apedreando a las tropas que replican con fuego real.

#### POLITICA DE PALO Y ZANAHORIA

Los asesores políticos del general y ahora su ministro del Interior, Onofre Jarpa, antiguo nazi, recurren al gatopardismo para mantenerse en el poder hasta los umbrales del siglo XXI, cambiarlo casi todo para que todo siga igual, una política de palo y zanahoria que busca la división del frente opositor. Se autoriza el regreso selectivo de algunos exiliados, la publicación de libros prohibidos que nadie se atreverá a vender, se levanta -a los 10 años- el Estado de Emergencia y se invita a la Moneda para dialogar a los dirigentes del cobre y a los líderes moderados de la oposición, se promete un congreso elegido antes de 1990 y, en el colmo de la buena voluntad, hasta que los legisladores designados por Pinochet discután las leyes con publicidad, se ofrece retirar las tropas de las calles durante las jornadas de protesta si la oposición se compromete públicamente a garantizar el orden público. Es la raquífica y envenenada oferta de la zanahoria.

El garrote es mucho más consistente: toques de queda, militarización de la sociedad, policía política, mantenimiento del grueso del exilio, residenciamiento de ciudadanos, tortura, censura inducida, terrorismo militar para poner



sordina a un concierto de cacerolas. Pinochet enfangado en la corrupción económica familiar sólo aspira a llegar a 1989. Oñofre Jarpa y la ultraderecha fascista que representa quisieran ganar tiempo e implantar una "democracia corregida" con tres grandes partidos: ellos, la Democracia Cristiana y una Socialdemocracia como extrema concesión al populismo. Relegado el comunismo a las tinieblas exteriores con el MIR del sobrino de Allende, entre la inútil insurrección armada y el movimiento de masas, la Democracia Cristiana es el partido clave de esta dolorosa transición. Dirigida por Gabriel Valdés, ex Ministro de Relaciones Exteriores, no está la DC exenta de divisiones enconadas. Fue su división la que le dio el triunfo electoral a Salvador Allende y en su seno aun se encuentran muchos de los que azuzaron al general Pinochet hacia el Palacio de la Moneda. En esas grietas quiere el régimen introducir sus cuñas de madera mojada.

#### VIVA CHILE, MIERDA

Por lo demás, el increíble, tranquilo, oculto y demoledor alcoholismo del país -atribuido por los antropólogos a herencia social de los mapuches- se ha disparado hacia las mujeres y los adolescentes. Los horizontes perdidos se buscan en el fondo de las botellas y las depresiones se amodorrnan con los excelentes vinos chilenos. La cordillera también ha descendido para los que se quedaron. El sueño en el inicio de la década del 70 ha generado esta tristeza en la que biofísicos o médicos de renombre, con 20 años de experiencia, depurados por el régimen, sin jubilación ni trabajo, dedican sus horas y su talento a las organizaciones de derechos humanos, a extraer una bala sin informar a la CNI, a explicar a los jóvenes quién es el señor calvo y con perilla cuya fotografía emite constantemente la televisión, a repetir quedito, el orgullo reflexivo de la angosta franja de tierra al pie de la cordillera: "Viva Chile, mierda".

## DEBATE SOBRE SINDICALISMO DE CLASE

Los actuales acontecimientos en Chile señalan una situación nueva para el movimiento sindical de clase. En medio de las grandes jornadas de lucha contra la dictadura los dirigentes sindicales no han perdido de vista los objetivos presentes y futuros de sus organizaciones. Los debates abiertos y democráticos son frecuentes. Nos hacemos eco de este necesario debate reproduciendo las opiniones de dos destacados dirigentes, Luis Fuentealba de la Coordinadora Nacional Sindical y Humberto Arcos dirigente nacional de la Confederación Metalúrgica.

Luis Fuentealba: "El movimiento sindical golpeado y todo siguió funcionando"

"Después del descabezamiento del movimiento sindical chileno, que era profundamente comprometido y estrechamente ligado a los partidos políticos, lo primero que aflora, lo primero que vuelve a nacer es lo natural: los trabajadores tienen vida social porque trabajan en colectivo, tienen cosas concretas que reivindicar todos los días, entonces empieza nuevamente como cosa natural a reproducirse el movimiento sindical en la línea que ha existido siempre en este país, con postura



clasista. Empiezan a levantarse las demandas y el movimiento sindical, golpeado y todo, sigue funcionando.

Hay gente que cree que sólo hoy empieza la fuerza de movilización sindical y la de otras fuerzas sociales. Yo no creo que esto sea sólo un producto de la magnitud de la crisis. No. Es un problema doble de acumulación y de desarrollo.

De acumulación, primero, de demandas reprimidas que ya no pueden comprimirse, cesantía, vivienda, salud, falta de libertades individuales, organización y muchas otras situaciones que ya nadie resiste.

Pero, por otra parte, lo es también de desarrollo de la organización sindical. La Coordinadora Nacional Sindical tiene hoy más de 500 sindicatos que son parte de su estructura, lo que significa que son cerca de dos mil dirigentes sindicales los que están formando parte de ella. El salto ha sido grande desde hace dos años cuando se presentó el Pliego Nacional en el Congreso de Punta de Tralca. Esto es una gran multiplicación en número, pero no lo es tanto en estructura. Hoy día hay dificultades para adecuar lo que se tiene a la magnitud de la lucha. Tiene la Coordinadora poca capacidad para movilizarlos, para ponerlos en tensión. El movimiento sindical sigue siendo débil.

"Cuestionamos la idea de que cualquier cosa es mejor"

El régimen no nos ha dado ninguna concesión ino se la vamos a dar nosotros cuando se está agotando! No le vamos a dar franquicias para que siga algunos años más o para que otros que han actuado coludidos con el régimen capitalicen la lucha que han librado los trabajadores durante estos años.

Me doy cuenta de que existe una penetración ideológica que quiere hacer aceptar al movimiento sindical la idea de que "cualquier cosa es mejor". Y esto, nosotros lo cuestionamos.

En realidad cualquier proposición, impulso o perspectiva de unidad para la vuelta a la democracia es buena.

Pero debe ser discutida por el pueblo. Debe reflejar los intereses del pueblo. Los acuerdos "por arriba" ya no tienen valor hoy.



#### NO AL PACTO SOCIAL

Esto es algo que los trabajadores ven con mucha preocupación. Es imposible amarrar a los trabajadores en un pacto en el que ellos no están de acuerdo. Nadie puede amarrar la lucha, el desarrollo social, el desarrollo histórico. Es imposible porque en cualquier espacio, en el más pequeño, irrumpirá la marea social sin que nadie los movilice, sólo como una cuestión de interés natural de clase. Y es necesario recordar que todo, absolutamente todo lo que se ha conquistado en Chile ha sido con lucha. Y el pacto social pretende amarrar por un período todo lo legítimo que tienen que reivindicar los trabajadores. Hay varios planteamientos que encierran esta idea: algunos los plantean por el miedo que se les tiene a los trabajadores. Otros por que han estado siempre un poco coludidos con los que están gobernando.

La posición del movimiento obrero es bien categórica: rechazamos rotunda y categóricamente este tipo de



acuerdos. Estamos por impulsar la lucha y llegar a acuerdos, naturalmente, que expresen pluralismo, respeto mutuo pero que impliquen lucha y no una negación de ella.

#### LA CNS AVANZA EN SU DEMOCRATIZACION

Hay un desfase que está siendo asumido. Si yo soy dirigente de un sindicato hay participación de la base en esta elección. Es claro que el problema de las elecciones no es todo. En un país con una estructura no democrática nadie puede hablar de una elección verdaderamente libre. Pero, como sea, hay una tendencia a que los dirigentes sean elegidos. Y la Coordinadora Nacional Sindical que no nació por un proceso de este tipo, debe ir adecuando y aprovechar cada espacio para ir produciendo una democratización no sólo en la elección de los dirigentes sino en su misma estructura. En esto hay una conciencia y una responsabilidad de tipo colectivo, que ya se está asumiendo: los consultivos descentralizados que se han realizado constituyen una muestra de ello. Es la única organización sindical en la que se han hecho.

#### ORGANIZACION SINDICAL Y ORGANIZACION POLITICA

Los trabajadores empiezan a acercarse a los partidos en la medida que los partidos son capaces de interpretar los. Cuando el desarrollo ideológico y el nivel de conciencia es superior, se van estableciendo relaciones más definidas. Los trabajadores se acercan a los partidos en la medida en que los partidos son capaces de conjugar el común denominador de sus intereses.

En el desarrollo de Chile las cosas han sido concretas, la lucha social nuestra ha sido muy clara y ha estado enmarcada en posturas ideológicas muy definidas. Si un partido es capaz realmente de ser consecuente en la defensa de los intereses de los trabajadores, si es capaz de ubicarse en una postura consecuente con un proyecto de sociedad que recoja las aspiraciones de los trabajadores ellos van a tomar por sí solos la decisión de ser militantes de ese partido, de apoyarlo, de ser amigos o aliados.

Hay partidos que han tomado desde un principio posiciones al lado de los trabajadores, han nacido de la clase obrera, sus dirigentes han emergido de allí, se han desarrollado junto a la clase obrera, han estado en cada una de sus luchas, han mantenido una propuesta histórica, la han desarrollado, la han madurado, y esos partidos se han mantenido muy enraizados en la clase obrera y en el movimiento sindical.

#### HACIA EL MOVIMIENTO SINDICAL PLURALISTA Y DEMOCRATICO

El movimiento sindical no va a reemplazar al partido político. Hay gente sindical que no va a cumplir nunca el rol de los partidos políticos. Hay gente que quiere traspasarle al movimiento sindical las tareas que debe asumir la organización política. La capacidad de convocar a la unidad de la oposición y de generar el cambio social.

El movimiento sindical es una expresión muy amplia, debe ser profundamente pluralista, democrático en sus decisiones. No debe estar respondiendo a ninguna tendencia específica, sino salvaguardar intereses y principios clasistas. Debe mantener su fisonomía propia. Sólo mientras se lo entienda así, el proceso de unidad va a ser capaz de desarrollarse, y el movimiento sindical mismo va a ser capaz de resolver en su interior las contradicciones de carácter ideológico que se den en su seno, dentro de la dimensión democrática y la propia lucha social. Si esto no se entiende así, se van a producir sectarismos, fraccionamientos, situaciones que van a entorpecer el desarrollo del movimiento sindical.

#### UN MOVIMIENTO SINDICAL INDEPENDIENTE

Mientras el partido ha comprendido que el movimiento sindical no es el partido, cuando ha podido comprenderlo así, y trabajar al interior de él conforme a eso, el movimiento sindical ha podido trabajar en condiciones de amplitud y unidad. Cuando los partidos han querido implementar políticas sectarias por encima de las situaciones objetivas, se han producido situaciones de división y crisis al interior del



movimiento sindical. Las dirigencias que hoy día no sean capaces de conjugar el verbo de la unidad, van a ser arrasadas del movimiento sindical. Van a ser olvidadas ... van a quedar rezagadas. Hay un interés muy grande de unidad, y el que no esté en disposición para conseguirla, de sumarse ahora a la unidad en la acción, va a quedar rezagado y muy mal recordado por los que lo recuerden.



Humberto Arcos

Humberto Arcos: "En el proceso de transición hacia la democracia, la clase trabajadora debe jugar un papel de vanguardia"

La clase obrera debe jugar el papel de vanguardia que le corresponde en la etapa actual, saber que la política de alianzas debe estar en el primer plano de sus tareas.

El problema de la transición a la democracia es un desafío también para el movimiento sindical. En la estrategia de hoy del sindicalismo debe estar la tarea de participar en la elaboración de los proyectos alternativos y la presencia personificada de sus dirigentes en las instancias orgánicas de esos proyectos.

La situación de hoy es tan seria que al interior de los sectores democráticos no hay cabida a la exclusión. La misma composición del Comando Nacional de Trabajadores recientemente creado, muestra que ese es el camino correcto. Con el

actual estado de cosas debe desde ya empezarse a discutir un programa político-económico que llegue a todos los sectores.

Existe en Chile una experiencia que nadie puede negar. En los procesos sociales que se han dado, nunca ha estado al margen la clase obrera y los trabajadores.

RUPTURA Y CONCILIACION: LAS DOS UNICAS TRAYECTORIAS POSIBLES DE TRANSITAR HOY PARA EL MOVIMIENTO SINDICAL

Podemos decir sin temor a equivocarnos que la lucha hoy día se ha polarizado entre los que desean la transición a la democracia y los que quieren seguir manteniendo las cosas como hasta ahora.

Existen organizaciones que todavía no se convencen o no ven la necesidad de radicalizar la movilización. Hay vacilaciones porque hay en juego intereses fuertes. Hay quienes desde fuera o desde dentro también juegan su rol, le tienen miedo a la presencia de los trabajadores, en especial a la clase obrera, en la definición del futuro.

A medida que las acciones sean más fuertes y el pueblo vaya demostrando su malestar, se irán agudizando cada vez más las contradicciones.

LAS CENTRALES IDEOLOGICAS SON CONTRARIAS A LA TRADICION HISTORICA DEL MOVIMIENTO SINDICAL CHILENO

La misma práctica ha ido demostrando que en Chile es necesaria la unidad de acción para recobrar la democracia. Los trabajadores están en contra de la división que se pretende o que pretenden imponer algunos organismos internacionales. Pienso que aquí no caben las centrales ideológicas, nuestros intereses son comunes, los hechos, los porfiados hechos nos han demostrado que no cabe más camino que unirse.

En el movimiento sindical siempre ha primado la unidad. La FOCH, la C.T.CH, la CUT, es la muestra más pa-



pable de que los trabajadores en su conjunto tienen que unirse y que los trabajadores, en especial el proletariado, tiene la unidad como única meta.

#### LA C.T.C. SE GANO EL ROL DE LIDERAZGO EN LA PELEA

La Confederación de Trabajadores del Cobre se muestra en estos días como el destacamento más esclarecido de nuestra clase y de nuestro pueblo.

Si los dirigentes de la organización se mantienen en permanente contacto con sus 25.000 afiliados, unidos en torno a su organización y a la plataforma aprobada en el Congreso de Punta de Tralca, el prestigio alcanzado por la C.T.C. se mantendrá y se acrecentará.

La C.T.C., con su llamado y valiente actitud, tuvo la virtud de ponerse a la vanguardia de los trabajadores e interpretar y canalizar, certeramente, el grado de descontento de los más diversos sectores sociales.

Ello, de ninguna manera es casual. Obedece a razones muy objetivas que se deben tener en cuenta. La C.T.C. ha logrado mantenerse como el Sindicato Único de todos los trabajadores del cobre. Su fuerza viene de la agrupación de todos los que laboran en la gran minería, independientemente de sus posiciones políticas o de sus preferencias religiosas. En sus dirigentes, miembros o no de distintos partidos políticos, priman los intereses de la clase, por encima de cualquier otra consideración. Así, al expresar el sentimiento unitario, de clase, de los trabajadores del cobre, interpretan el mismo sentimiento de unidad que anima a sus hermanos trabajadores de todo el país.

#### EL LARGO CAMINO DE LA UNIDAD

En el campo sindical, en estos años, distintas organizaciones, en diferentes circunstancias, se han vislumbrado como aglutinantes de la unidad de los trabajadores, como conductoras y canalizadoras del descontento. Así sucedió

con el llamado "Grupo de las Ocho Confederaciones", con el "Comando de Defensa de los Derechos Sindicales", con el "Comando de Defensa del Empleo y de la Industria Nacional", con la "Coordinadora Nacional Sindical", etc... Cada vez que alguna llamada a la movilización, fue rodeada, inmediatamente, de la solidaridad y la simpatía popular, del respaldo de múltiples organizaciones sociales que el pueblo ha formado y del respeto de las organizaciones políticas de oposición. Recordemos tan sólo, el llamado Pliego Nacional que impulsó la C.N.S. y el respaldo multitudinario que concitó. En todo caso, ninguna de ellas, por su generación desde arriba, tuvo el apoyo suficiente de las bases, ni logró obtener el eco conseguido por la C.T.C., en el llamamiento a la protesta a la que convocó; el 11 de mayo, con el apoyo de cientos de organizaciones sindicales, sociales y políticas del país.

La Central Sindical Única, aún latente en la mentalidad de los trabajadores, resurgirá después, cuando por encima de los intereses de los grupos o de caudillos, en condiciones diferentes a las actuales, en libertad y en democracia, o como producto de un gran ascenso en la acción reivindicativa, reconstruyan los propios trabajadores su unidad destruida.

#### EL COMANDO, INSTRUMENTO DE UNIDAD EN LA ACCION

En el Comando Nacional de Trabajadores está presente la clase obrera y trabajadores de diferentes sectores; ahí radica la importancia que tiene este organismo. Su poder de convocación es muy amplio, ello permite que otros sectores del pueblo como pobladores, estudiantes, dueñas de casa, sectores poblacionales y gremiales, e incluso pequeña y mediana burguesía, estén de acuerdo con lo que él plantea, sigan y respondan a lo que llama.

El Comando es hoy el organismo que es capaz de canalizar e impulsar el trabajo, y el ser realmente conductor, es importante que se mantenga y se fortalezca. En él no sólo están los trabajadores, sino que las diferentes expresiones políticas, eso lo hace más importante aún. Todos los que están



ahí son críticos al sistema y desean la vuelta de la democracia.

#### LA C.T.C., GARANTIA DE CONDUCCION CLASISTA DE LA PROTESTA

La C.T.C., unida férreamente, es hoy capaz de imprimirle una conducción clasista y justa a los otros gremios que surjan y surgirán para apoyar su decisión de pelea.

El Comando Nacional de Trabajadores no es todavía la central sindical única a que aspiran las bases sindicales, pero es lo que existe, consecuentemente al ser movilizado, cumple las tareas para las cuales fue formado. La composición del Comando, conformado por los máximos dirigentes de todas las organizaciones que lo integran, la presencia en él de dirigentes electos, verdaderamente representativos y por tanto, ligados a sus bases, es garantía de que ello ocurra.

La C.T.C. y las demás organizaciones de clase están llamadas a jugar, también, el mismo papel conductor y orientador en un organismo más amplio, aún, que el Comando Nacional de Trabajadores, lo que podría denominarse Comando de Organizaciones Democráticas, formado por todos los organismos que deseen aportar a la transición hacia la democracia.

La clase obrera sólo reconocerá como verdaderos intérpretes de la voluntad mayoritaria de los trabajadores, a aquellas organizaciones que sin exclusiones de ningún tipo, unan a todas las fuerzas democráticas que integran su esfuerzo para cambiar las cosas.

La C.T.C., no perdiendo su carácter de organización independiente de la clase obrera, participa y orienta a los organismos que se creen para respaldar la acción por ella iniciada y que han hecho suya, anónimamente, los trabajadores y el conjunto de las organizaciones sindicales de base.

## PULSO SINDICAL

La protesta ha sido el hecho que ha venido caracterizando el acontecer desde que se iniciaron en mayo y ya contabilizan cinco a nivel nacional, aparte de innumerables acciones en que se ha puesto de manifiesto la voluntad del pueblo de hacer oír su voz de repudio al régimen. En este sentido los chilenos han ideado una cantidad increíble de formas para expresar la protesta. A los cacerolazos iniciales se han sumado las barricadas, que convirtieron a los sectores populares prácticamente en "territorios liberados"; los paros parciales y totales; fogatadas, bocinazos, sentadas, enfrentamientos, marchas, etc.

El objetivo central de la protesta, que ya se ha hecho permanente, es lograr la salida de Pinochet para instaurar la democracia en Chile. Las consignas de "Pan, Trabajo, Justicia, Libertad"; "Fuera Pinochet"; "Democracia ahora" reflejan el estado de las masas populares que luchan cada vez con mayor decisión contra la tiranía y en donde el terror de los primeros años es sólo un recuerdo.

El 11 de septiembre Pinochet cumplió diez años en el poder, su intención era celebrarlo fastuosamente con invitados extranjeros y con una grandiosa manifestación de



sus adherentes; pero Chile ya no es el de antes, la salida del dictador es el grito que hoy recorre el país de norte a sur. Ese día todavía se escuchaba el eco de la quinta jornada en demanda de su renuncia y en decenas de países se realizaban manifestaciones de solidaridad con el pueblo de Chile.

La soledad internacional de Pinochet se puso claramente de manifiesto cuando no asistieron al acto de celebración los embajadores de la Comunidad Económica Europea ni tampoco los de Austria, Suiza, Suecia y Australia. Los gobiernos de Italia, Francia, España, Venezuela y otros han hecho público voto porque la aspiración democrática del pueblo chileno se convierta pronto en realidad.

El gobierno italiano se dispone a presentar en las Naciones Unidas una resolución en que se exija al régimen chileno el pronto restablecimiento de las instituciones democráticas. A su vez Holanda pedirá en este máximo foro internacional la prolongación del mandato del informador que investiga las violaciones de los derechos humanos y de las libertades fundamentales en Chile.

#### CHILE SIGUE PROTESTANDO

El dramático saldo de la protesta de agosto con cerca de cuarenta muertos (ver Boletín anterior) no fue suficiente para amedrentar a la oposición. La quinta jornada de protesta había sido convocada sólo para el día ocho de septiembre, pero en las poblaciones que rodean a Santiago fueron casi cinco días de barricadas, marchas, fogatas y de enfrentamiento con las fuerzas represivas del régimen.

Los efectos de la feroz represión se hicieron sentir brutalmente especialmente sobre las poblaciones, en cuyas calles quedaron los restos de cascos de bombas lacrimógenas, balines de aceros de diversos tamaños, perdigones y balas de plásticos, e incluso una casa consumida por las llamas con una mujer y sus cinco hijos dentro, por el efecto de una bomba incendiaria lanzada por grupos paramilitares, que estaban apadrinados por el propio Jarpa.

Alrededor de 25 mil pobladores de La Victoria marcharon el mismo once de septiembre hacia el cementerio metropolitano para asistir al entierro de Miguel Angel Zabala, quien también había sido asesinado por grupos paramilitares. El cementerio se convirtió en un verdadero campo de batalla cuando inesperadamente cayeron sobre los asistentes las bombas lacrimógenas lanzadas por los carabineros, quienes luego procedieron a apalear con su violencia característica a quienes acompañaban al joven Zabala hasta su última morada.

Los homenajes a los diez años del fallecimiento de Salvador Allende y Pablo Neruda respectivamente se convirtieron también en actos de masas en que se recordaron las figuras de los caídos y se confirmó la voluntad de luchar por llevar a Chile al lugar que le corresponde, por su tradición democrática y libertaria.

#### "APERTURISMO PROTEGIDO" DE JARPA

Tanto las medidas del retorno de los exiliados, que hasta ahora ha favorecido a todos los demócratacristianos que se encontraban en esa situación, incluido Manuel Bustos, que fuera autorizado a mediados de septiembre, como las medidas de carácter económico que anunciara Pinochet en su discurso del once de septiembre, son sólo maniobras para ganar tiempo. Entre las novedades en materia económica, que no cambian sustancialmente la política económica seguida hasta ahora, se anuncia que el gobierno disminuirá los impuestos de los mineros artesanales, facilitará la obtención de créditos a los pequeños empresarios, ayudará a los exportadores concediendo exoneraciones fiscales y aumentará, dentro de cuatro meses en un 15% los sueldos de los funcionarios públicos, que no reciben ningún tipo de reajuste desde 1981.

Con estas medidas se trata de mejorar la escuálida base de sustentación del régimen mientras se insiste en mantener a Pinochet como jefe de la nación hasta fines de siglo, con un tránsito hacia la "plena democracia", como lo entiende el régimen: la salida de Pinochet es no conversable,



con Constitución del 80, con Registros Electorales y un Congreso y a revisar más a fondo la situación de los exiliados, no usar tanto el artículo 24 transitorio, etc.

Con ese aperturismo "protegido" nadie está de acuerdo, la mayoría nacional no busca apertura sino la sustitución del actual régimen. Por otro lado ya nadie le cree al gobierno, por una parte hablan de diálogo y de apertura, mientras que por la otra, siguen asesinando valiéndose de falsos enfrentamientos y Jarpa enfrenta una acusación constitucional por llamar a formar grupos civiles armados de apoyo al régimen.



Miguel Vega, CNS

#### EL PUNTO DE VISTA SINDICAL

En sendos documentos dados a la publicidad en el pasado mes de septiembre, la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) y la Unión Democrática de Trabajadores (UDT) entregaron su posición frente a la crisis política y cual es la salida que los trabajadores ven.

La CNS en el documento titulado "Los trabajadores frente a la salida política de la crisis chilena" advierte que es imposible un diálogo con el régimen militar sin la instauración previa de las condiciones básicas de una democra-

cia interna. Plantea además que cualquier alianza que se concerte en relación con lo anterior, debe ser sin exclusiones y por lo tanto debe contener a todas las fuerzas políticas y sociales de la nación que estén por el restablecimiento de la democracia.

No hay salida democrática verdadera -puntualiza la CNS- si ella no cuenta con el respaldo de los trabajadores y para ello la aspiración de los trabajadores debiera estar contenida en toda propuesta que se presente.

En otro de sus puntos el documento expresa "Nosotros creemos que deben ser las propias fuerzas sociales las que en torno a sus organizaciones continúen reconquistando espacios de libertad frente a un poder político opresor. (...) Pensamos que con las protestas se ha iniciado el camino de nuestra libertad; que con las protestas se ha dado un paso adelante y que este gran esfuerzo se verá coronado cuando todas las organizaciones democráticas de Chile se hagan parte de ella, ampliándola con su participación y reafirmando en ella su voluntad de lucha".

Finaliza manifestando que "es y será nuestra permanente decisión de luchar para que los derechos y libertades sindicales sean plenamente respetados. La reconquista de la democracia es parte indisoluble de la acción de la clase trabajadora por su liberación integral".

La UDT pone el énfasis en los problemas más puntuales y de carácter más bien reivindicativo; ellos están contenidos en un petitorio de once puntos que hicieron llegar a Jarpa. Allí se plantea la reincorporación de trabajadores del cobre despedidos, así como el reingreso de los dirigentes sindicales exiliados.

En otro de sus puntos el petitorio solicita la devolución de bienes que fueron incautados al SUTE, la CEPCH y otras organizaciones y la restitución de personalidad jurídica de algunas entidades gremiales. También demanda un reajuste de remuneraciones igual a la variación del IPC desde



agosto de 1981 hasta la fecha, en favor del sector civil de la Administración Pública y sector privado que no negocia colectivamente, como así mismo al sector pasivo.

En el último punto se exige la restauración de la legislación laboral vigente en 1973 y la constitución de comisiones técnicas si hubiera necesidad de modificarlas.

#### LA FRANQUEZA DE SEGUEL Y LAS IRAS DEL TIRANO

Con toda certeza Pinochet ya estaba terriblemente molesto por los calificativos que le han sido otorgados en estos últimos meses por diversas personalidades internacionales, de tal manera que cuando Seguel lo definió ante un corresponsal del diario mexicano "Excelsior" como "un dictador absurdo, obsecado y fanático" montó en cólera y obligó al Ministro del Interior a iniciar una acción judicial por injurias a su persona.

Hace algunos meses el embajador yanqui tildó a Pinochet de "el loco de La Moneda" ("es un hombre que miente a todos y cree que todos le mienten"); el Canciller francés lo calificó como "maldición para su pueblo". El diario francés "Le Monde" califica en un editorial a Pinochet de "uno de los hombres más implacables que haya engendrado la historia latinoamericana". Para el diario español "El País" el dictador "es la imagen del rencor, hacia los demás y hacia sí mismo en estado puro", "El presidente de Chile parece cada vez más como un orate con galones".

Las declaraciones de Seguel a "El Excelsior" fueron reproducidas en Chile por el diario "La Tercera". Allí Seguel calificó al régimen de "fascismo puro" y aseguró que Chile "se ha transformado en un gigantesco campo de concentración". Llamó absurda la conducción económica. Dijo que "es lo peor que se pudo hacer" y la culpó de ser la causante de la cesantía existente. También reconoció que la inmensa mayoría del pueblo chileno está exigiendo la salida de Pinochet del gobierno y comentó que "eso es lo más importante para reanudar el proceso de reconciliación nacional". Durante la entrevista

el presidente de la CTC señaló que, el gobierno ha cometido excesos con características demenciales y definió a Pinochet en los términos de "dictador absurdo, obsecado y fanático".

Cuando los periodistas entrevistaron a Seguel con motivo de sus declaraciones al diario mexicano, el dirigente respondió diciendo que "esta versión tiene mucho de cierto". (...) "Que yo dije que (Pinochet) es un dictador, eso lo he dicho siempre. No lo voy a negar nunca. Que es obsecado, lo es. Que es absurdo, lo es. No recuerdo haber dicho fanático, pero no podría negarlo tampoco".

Estas declaraciones motivaron una querrela por parte del Ministerio del Interior, por considerarlas injuriosas a la persona de "Su Excelencia". El dirigente sindical debió ingresar a la cárcel donde permaneció doce días manteniendo una huelga de hambre, al cabo de los cuales el gobierno se vio obligado a desistir de la querrela; tanto por la actitud del propio Seguel como por la presión de sectores religiosos y laborales. Diversos grupos y entidades sindicales efectuaron ayunos exigiendo la libertad del dirigente.

Tras el desestimiento del gobierno por posibles injurias, también tuvo que retirar las otras dos demandas que enfrentaba Seguel por convocar las protestas de los meses de mayo y junio. Sin embargo todavía queda por ventilar ante los tribunales un problema jurídico-laboral.

En efecto, la empresa CODELCO-Chile, a raíz de su primer procesamiento -por el que había estado detenido durante 35 días- le notificó en la cárcel la rescisión de su contrato laboral. Contra esta acción recurrieron los abogados del dirigente sindical, estimando que esa medida era injusta, ya que estaba basada en un procesamiento del que todavía no se había dictado sentencia, y por lo tanto, no se sabía si en definitiva, iba o no a prosperar.

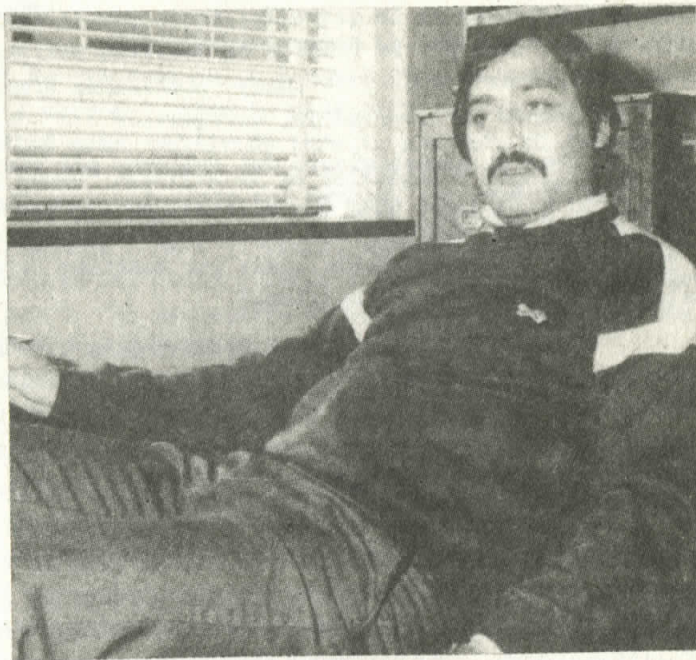
Ahora, tras el nuevo desestimiento del gobierno, CODELCO está obligado a reintegrar a Seguel a sus funciones.



Esto mismo es válido para otros seis dirigentes de la CTC que estaban procesados por supuestas infracciones a la Ley de Seguridad Interior del Estado y a los que también afectó el destitución del gobierno.

Al margen de estas soluciones, logradas por la fuerza del movimiento sindical, en estos momentos quedan todavía cerca de 500 trabajadores de la empresa estatal CODELCO que no han sido recontratados, tras la rescisión de sus contratos con motivos de la huelga los días 15 y 16 del pasado mes de junio.

La libertad de Seguel es un paso más en el camino de la reconquista de las libertades sindicales y democráticas en Chile, cuya concreción pasa por la salida de Pinochet, y su lugarteniente Jarpa.



Rodolfo Seguel

## ECONOMIA

# LA CATASTROFE SIGUE SU MARCHA



"Ya estoy cabreada, ya no aguanto más. Prefiero que me maten disparando antes que me maten por falta de comida..."

(pobladora de Nuevo Amanecer.  
Revista "HOY", 21.9.1983)

Si bien el eje de los acontecimientos nacionales atraviesa hoy sobre el campo de la política, habiéndose desplazado desde el terreno de la economía en donde estaba situada a comienzos de año, la situación económica derivada de la crisis y del fracaso del "modelo" continúan siendo un motor, tanto de los combates del pueblo como de la protesta de los profesionales y empresarios. A pesar de las maniobras en la cúpula, es criterio unánime que la situación no da para más.

Esperanzada en una recuperación económica calificada de lenta, la dictadura pretende, sin aflojar ni un centavo, frenar el desarrollo de la acción multifacética de todos los demócratas la cual podría generar el derrumbe del régimen. Por ello se mueve activamente en lo político, en un accionar que va desde el diálogo hasta el asesinato de decenas de trabajadores y sus familias en las poblaciones, a la espera de la recuperación -o "ajuste automático"- que alivie la presión social.



Maniobrar en el terreno político es una orientación "mercurial" entregada a partir de las primeras protestas. Se trata de abrir ciertos espacios a una oposición de derecha, centro derecha, cuando más de centro, iniciando un proceso de "transición" dentro de los plazos establecidos en la "constitución" de Pinochet. Pero, al mismo tiempo, manteniendo lo esencial del sistema de dominación, entre lo cual está, en primerísimo lugar, la preservación de la política económica, y también el sistema de explotación y represión en contra de los trabajadores y los partidos de izquierda.

Demostración de cumplimiento de dichos dictados, que como se sabe provienen de más allá del diario de los Edwards, en la última crisis ministerial Pinochet reforzó la autoridad del Ministro de Hacienda, Cáceres, un firme defensor del "modelo", apoyándolo con otro "Chicago Boy" en Economía. Dentro del espíritu de la "apertura política" se designó en Interior al fascista Jarpa, otrora presidente del partido de la reacción. Por una parte, se dio nuevas garantías a la banca trasnacional en cuanto a continuidad de una política y cumplimiento de los acuerdos con el Fondo Monetario Internacional (FMI); por la otra, "aunque la mona se vista de seda..." el viejo nazi Jarpa se estrenó masacrando a más de 45 trabajadores y niños en las 4ª y 5ª protestas.

Apertura mínima en lo político, tan restringida como lo permita la correlación de las fuerzas en pugna, acompañado de inmovilismo en lo económico, tal en el esquema que mantiene y agudiza la contradicción entre el fascismo y la casi totalidad de los chilenos. Así lo reconocen los propios empresarios a través de un editorial de la revista "Estrategia":

"En definitiva, cualquier proyecto político debe ir acompañado de una política económica que le sea funcional y que satisfaga razonablemente bien las necesidades mínimas de la población. De lo contrario lo más probable es que ese proyecto fracase a poco andar, derrumbando las esperanzas de sus impulsores" (Estrategia, 5.9.83)

Las inquietudes rayanas en la desesperación de los sectores patronales, se manifiestan ante los evidentes síntomas de continuidad en el deterioro de sus negocios o, cuando más, de estancamiento en niveles tan deprimidos que no les permitirían subsistir como capitalistas. Las organizaciones empresariales representadas en la Confederación de la Producción y el Comercio, enviaron hace ya varios meses un Plan de Recuperación al gobierno. Cáceres contestó a dicha cúpula empresarial que "aun no ha terminado de analizar a cabalidad" el plan (HOY, 14.9.83), lo cual sólo puede interpretarse como una nueva burla del equipo económico.

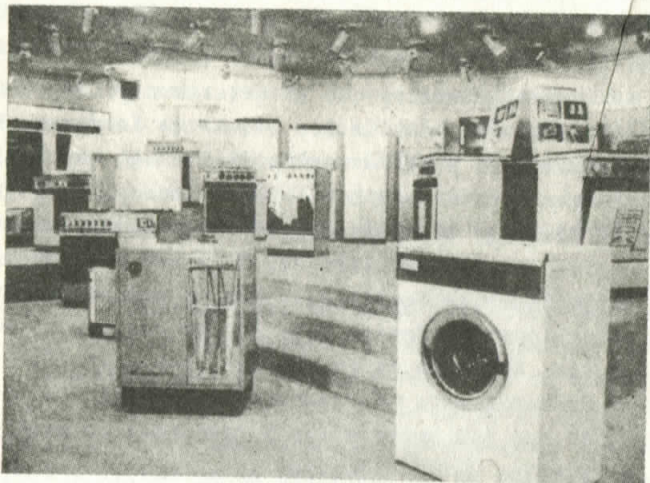
La ira empresarial se ha manifestado en un incremento de la crítica al "modelo" y en un ataque abierto a los "Chicago Boys" que copan los cargos claves de la dirección económica. En los últimos días han aumentado los rumores de cambio ministerial, de remoción de mandos medios obsecuentes al "modelo" y de pugnas entre Jarpa y el equipo económico.

Evidentemente que el deterioro político no se ha podido revertir a pesar de los esfuerzos de Jarpa, la embajada norteamericana y El Mercurio. El diálogo con la Alianza Democrática estaba estancado hasta fines de septiembre y el Arzobispo de Santiago no había logrado reanudarlo. Mientras tanto la temida "caldera social" seguía aumentando su presión y en las poblaciones de Santiago, según la prensa permitida, se viven situaciones de franca rebelión de las masas. En estas condiciones, la búsqueda de apoyo civil por parte de la dictadura puso de manifiesto públicamente las pugnas de su seno. En una reunión con los empresarios a comienzos de septiembre -señala Estrategia- Jarpa dijo que:

"Estamos en una nueva etapa política, y en los próximos días se iniciará una nueva etapa en la conducción económica del país, y en ella los gremios llegarán a tener el significado que han tenido siempre". Al mismo tiempo agregó "no queremos infiltración foránea, no necesitamos que vengan a traer recetas, ni de universidades extranjeras ni de gobiernos extranjeros".



La alusión a los "Chicago Boys" es clara. Pero nos preguntamos, si existen fuerzas en el régimen que estén dispuestas a enfrentarse con el FMI y la banca internacional; si existen sectores que tengan la decisión de destinar los recursos financieros a una política de reactivación y no a salvar a la banca y las empresas de los grupos económicos, como está sucediendo en la actualidad. Por lo que se conoce, los elementos que buscaron aplicar algunas tibias medidas reactivadoras fueron aventados rápidamente de sus cargos, y no por la decisión de los "Chicagos" sino por el propio Pinochet, quien ha sido el más firme defensor del "modelo" que ha llevado a la ruina al país en estos años de fascismo. Pareciera que el "riff" de la cúspide no es más que una mascarada, en la búsqueda del tiempo por parte del equipo económico para recortar algunos recursos destinados a hacer política de alianzas más efectiva.



#### LA ACTIVIDAD ECONOMICA SIGUE SIN REMONTAR

La actividad industrial ha sido tradicionalmente en Chile un indicador aproximado de la situación y tendencias de la economía en general, debido a las relaciones con

otros sectores de la economía a donde va a parar parte importante de la producción. Otra estadística que cumple iguales objetivos lo constituye el "Índice Estrategia de Actividad" que publica la revista Estrategia en base a distintos indicadores económicos. También se puede medir la situación general a través de las ventas al público, el nivel de cesantía, los índices de remuneraciones, la construcción de viviendas, las exportaciones, etc. Desde el punto de vista financiero, se pueden detectar las variaciones tomando en cuenta el volumen de dinero en manos del sector privado, el grado de endeudamiento de las empresas, etc.

La casi totalidad de los indicadores estadísticos que poseemos nos señala que la situación es catastrófica y que la tendencia no es al mejoramiento, salvo en sectores muy limitados que no logran revertir las tendencias generales.

La producción industrial medida por la SOFOFA en los 7 primeros meses del presente año, mostró un incremento de 0,6% respecto a igual período del año pasado. Las ventas industriales mostraron una caída de 1,7%. Pero la tendencia es al deterioro a partir del mes de mayo, tanto para producción como para las ventas industriales.

El índice "estrategia" señala que también a partir de mayo hasta agosto, último mes computado, la actividad ha descendido. Comparando los 8 primeros meses del año, el índice muestra un descenso del 3,9%. De dichos antecedentes y de los análisis de comparativos con la variación del Producto, la revista deduce que de continuar la tendencia observada a partir del segundo trimestre, el Producto caería en 1983 en un 3,7 por ciento, respecto a 1982, año en que el descenso fue del 14,3%.

#### CONTINUA LA CAIDA DE LAS VENTAS

El poder adquisitivo de las remuneraciones ha seguido en descenso, constituyendo uno de los factores que impide cualquier reactivación de la actividad productiva. Hasta fines de agosto la inflación había acumulado 15,2% en el año



y las remuneraciones, en general, no habían tenido mejoría. Además -cuestión que hemos señalado- un trabajador que reciba el salario mínimo mensual: 6.534 pesos, al pasar al PEM o al POJH (2 mil o 4 mil pesos) sufre una pérdida neta de ingresos. En estos meses la tendencia ha sido de trasvase de fuerzas de trabajo desde las actividades productivas y de servicios a hacia los planes, por lo tanto, la masa salarial ha disminuido sustancialmente.

No otra puede ser la explicación principal a la persistente caída de las ventas y los servicios. Por ejemplo, según el índice de ventas de la Confederación del Comercio Detallista, el índice de julio descendió en un 4,7% respecto al mes anterior. Entre las mayores caídas se observa la del sector ferreterías en un 14,4%, géneros en un 12,8%, vestuario en un 12,2%, calzado en un 11 por ciento y electrodomésticos en un 7,4%. Durante los 7 primeros meses del año -agrega la Confederación- las ventas del comercio presentan una caída acumulada del 20,08 por ciento respecto a igual período del año pasado.

El sector transporte es un barómetro del comportamiento económico. Fuentes del sector señalaron que en el bimestre junio-julio, el promedio general de carga transportada revela la caída del 27% "Entre los rubros más afectados se encuentran: Materiales de construcción en un 38 por ciento, materias primas con un 33 por ciento y alimentos con un 25 por ciento."

#### EL ESTADO FINANCIERO DE LAS EMPRESAS: DE MAL EN PEOR

Si alguien hubiera señalado que la cartera vencida del Banco de Chile llegaría a 3 veces su capital más "reservas", se hubiera pensado en afirmaciones tendenciosas. La "sacrosanta" institución tiene deudores morosos, que no pagan, por más de 500 millones de dólares. La mayoría de los morosos, por cierto, son empresas del mismo grupo que administraba el banco hasta antes de la intervención, empresas relacionadas, pertenecientes al grupo Vial cuya cabeza fue uno de los pilares del sistema en estos años. A la hora de los "quiube a Vial"

"no le salió ni por curado" a pesar de los miles de estafados: ahorrantes, depositantes, pequeños tenedores de acciones y brokers, partícipes en fondos mutuos, etc.

El otro "chiche" del sistema, el Banco Santiago que pertenecía al grupo Cruzat-Larraín, tiene una cartera mala equivalente a más de 5 veces su capital (unos 700 millones de dólares). El conjunto de la banca privada tiene deudores morosos que acumulan deudas por unos 2.200 millones de dólares. Lo grave del caso es que en julio de 1982, un año antes, la cartera vencida era de sólo 700 millones.

Para apoyar a la banca a pasar el "mal momento" el estado intervino a los bancos quebrados -los relacionados con los dos principales grupos de la oligarquía financiera- evitando su derrumbe en base a entregarles importantísimos apoyos financieros. Según información proporcionada por el Banco Central, a los bancos intervenidos y en dificultades, el Estado les otorgó unos 115 mil millones de pesos (más de 1.400 millones de dólares). Además un acuerdo con el FMI y la banca internacional, dichos bancos, una vez saneados, serán reintegrados al sector privado. Ya se apresta el capital trasnacional y los nuevos grupos que encabezan la oligarquía financiera criolla a apoderarse de los mismos.

Pero los bancos no son más que un reflejo de los otros sectores. El grado de endeudamiento ha seguido aumentando, según demuestra un estudio del Departamento de Administración de la Universidad de Chile efectuado en 102 sociedades anónimas. Comparando el resultado de la gestión entre los primeros semestres de 1982 y 1983, se detecta que la relación de Deuda Total respecto al Patrimonio de las empresas muestra un empeoramiento general. Visto por agrupaciones, sólo dos de las 20 analizadas muestran un mejoramiento significativo: pesca y Textil (en textiles la relación mejoró a 129), pero en la mayoría muestra un peligroso retroceso. Por ejemplo, el sector alimentos aumentó desde 164 a 223, papel desde 85 a 135, metalmecánico desde 130 a 223, forestal desde 99 a 370,



cervezas y licores desde 142 a 846. Todo esto quiere decir, por ejemplo, que el sector cervezas y licores por cada 100 pesos de patrimonio debía 142 pesos el año pasado y que éste por cada 100 pesos de patrimonio debe 846 pesos.

Si las tasas de interés real de los créditos (se descuenta la inflación) son del orden del 20 por ciento anual y las empresas se encuentran atezadas por la crisis, incapaces de realizar la mercancía, con tendencias a disminuir su actividad en la mayoría de ellas, no puede esperarse una reanimación de la economía en forma automática. Sólo bajo la existencia de un plan que contemple los intereses del país, en un proceso de profundas transformaciones en lo político, tal cual lo señala el Movimiento Democrático Popular en su llamamiento, y sin excluir a ningún sector social y político (exceptuando a los fascistas) de las tareas de la reconstrucción, podrá superarse el desastre al que ha arrastrado el país Pinochet, la oligarquía financiera y el imperialismo.

Pero ello, la salida, tal como el pueblo lo ha hecho suyo en las protestas nacionales, pasa por la caída de Pinochet y camarilla, el fin del régimen fascista y la recuperación de la soberanía popular para avanzar por los caminos de la democracia real.

Leonardo Fonseca

#### ARRAU NO IRA A CHILE

El gran pianista Claudio Arrau fue distinguido con el Premio Nacional de Arte. En la tarde la decisión influyó el deseo oficialista de congraciarse con un chileno universal. Arrau fue visitado en su domicilio en Nueva York por el embajador de Pinochet. La entrevista duró apenas diez minutos. El pianista dijo sólo que aceptaba "humildemente" la recompensa. Pero al preguntarle si iría a recibirla guardó hermético silencio. Arrau mantiene su decisión de no pisar Chile mientras allí exista "un gobierno de criminales" de acuerdo a sus propias palabras.

## LAN: BANCARROTA Y FASCISMO

Un signo concreto, entre muchos, de la catástrofe del régimen de Pinochet es la situación actual de la que fue prestigiosa Línea Aérea Nacional (LAN CHILE) cuya bancarrota la empuja hacia su virtual desaparición devorada por los consorcios extranjeros y nacionales.

La Línea Aérea Nacional se creó para cumplir funciones de soberanía y desarrollo del país. Mantuvo siempre una capacidad progresiva en sus operaciones y durante el gobierno del Presidente Allende recibió un nuevo impulso: se ampliaron los vuelos nacionales e internacionales y fue en realidad un activo instrumento en la unidad del territorio nacional, al mismo tiempo que avanzó en la competencia con otras líneas aéreas poderosas y dueñas de los mercados de pasajeros.

En 1973, a la fecha del golpe de Pinochet, la LAN contaba con una flota de 19 aviones con los cuales cubría las rutas nacionales y las internacionales que unían hacia el norte de Santiago de Chile a Lima, Miami y Nueva York. Hacia Oceanía con Isla de Pascua y Tahití. Hacia Europa con Madrid, París y Frankfurt. Junto a estas rutas exteriores mantenía un servicio regular hacia las más importan-



tes ciudades de América Latina. A fin de reforzar su capacidad LAN CHILE estaba a punto de incorporarse a la era de los aviones de fuselaje ancho.

#### LA "EJECUCION" DE LAN

Una investigación financiera realizada por el régimen de Pinochet en 1974 señala textualmente que "los resultados de los ejercicios de LAN Chile en el período de 1972 y 1973 han sido favorables para la empresa: durante 1972 LAN no recibió aportes estatales y su financiamiento se ajustó a la línea de créditos otorgada por el Banco Central. Durante 1973 los aportes fiscales fueron de poca monta ya que sólo alcanzaron al 5% de sus gastos reales"...

Esto quiere decir que durante el Gobierno Popular LAN cumplió con sus labores de transporte aéreo y soberanía, mantuvo un ritmo ascendente en sus operaciones y generó su propio financiamiento y desarrollo. Aún más: recibió distinciones otorgadas por organismos aeronáuticos internacionales por la seguridad de sus vuelos.

Después de 1973 se impuso también para LAN Chile "el nuevo orden" en beneficio de monopolios extranjeros y nacionales. Con rapidez y profundidad acelerada se empezaron a entregar el patrimonio estatal de importantes empresas y servicios que constituían el capital de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO). Aparentemente LAN se había escapado de ser entregada a algún consorcio multinacional. Los encargados de "ejecutar" el patrimonio estatal consideraron que la Línea Aérea Nacional era estratégica "para los intereses de la Nación" y que por lo tanto conservaba su carácter original. Es decir, permanecía en manos del Estado.

Pero esa decisión fue una pura formalidad. Pausadamente la empresa ha ido pasando a manos de los clanes económicos locales. Sus activos, rutas y servicios les han sido traspasados a Ladeco - Línea Aérea del Cobre - que pertenece al clan económico financiero Cruzat-Larraín y a la compañía aérea estatal brasileña Varig.

#### CIELOS ABIERTOS PARA LOS CHICAGO BOYS

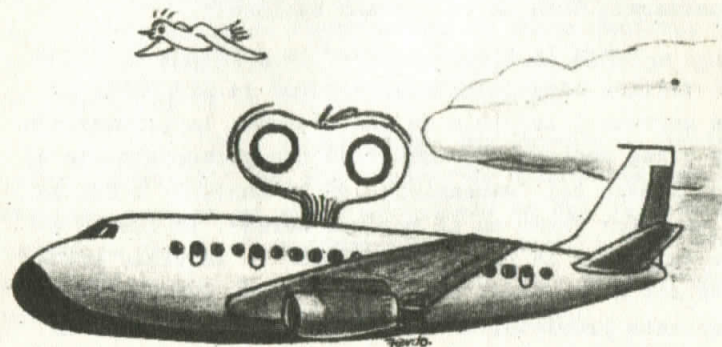
La primera medida para privatizar de hecho a LAN Chile fue aplicar la política de "cielos abiertos" en concordancia con el modelo económico de los Chicago Boys. En la práctica eso significa -según los tres sindicatos de los trabajadores de la empresa- "enfrentarse a una desenfrenada y desigual competencia con otras líneas aéreas que se encuentran protegidas por estrictas regulaciones aeronáuticas en sus respectivos países tendientes a proteger el tráfico aéreo que es considerado como un patrimonio nacional".

Sobre la base de llevar la política de libre mercado al tráfico aéreo comercial comenzó en LAN Chile el despido de personal, la venta de los activos, la eliminación de rutas y otras medidas liquidatorias que paradójicamente se hicieron en nombre del "saneamiento de la empresa" a fin de "competir en mejor forma en el mercado aéreo". De los 19 aviones que componían la flota sólo quedan en servicio siete y otros dos son arrendados. Estos dos últimos son reclamados por las empresas propietarias debido al no cumplimiento de los acuerdos económicos por parte de LAN Chile. Fueron además definitivamente desahuciados los planes para incorporar aviones de fuselaje ancho.

En cuanto a las rutas nacionales fueron suprimidos los vuelos y operaciones a varias regiones del país, entre ellos a ciudades que son capitales de provincias, a centros mineros e industriales de primera importancia, a puntos alejados y aislados del territorio nacional donde LAN cumplía una indispensable labor de soberanía e integración. Así fueron liquidados los vuelos a Tocopilla, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar, La Serena, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Balmaceda, Cerro Sombrero, Porvenir y Puerto Williams. De las rutas a América Latina fueron suprimidas las operaciones a ocho importantes ciudades del continente. En la ruta hacia Oceanía - Santiago, Isla de Pascua, Tahití - fue cancelada una frecuencia. En lo que se refiere a la ruta a Europa, que fue suprimida, los tres sindicatos señalaron:



"la apertura de la ruta a Europa fue extremadamente difícil por la oposición que tuvo LAN de las compañías extranjeras afectadas y requirió de grandes esfuerzos económicos y humanos. La suspensión de dicha ruta implica un gran daño para LAN Chile, no sólo en términos de prestigio e imagen internacional sino también por los costos y dificultades que sin duda significarán la reanudación de los referidos vuelos en un futuro incierto"...



La Línea Santiago - Lima - Miami - Nueva York ya fue reducida en 1983 a una frecuencia semanal. Y existen planes para disminuir aun más su capacidad. Por lo pronto ya en la ciudad de Miami -lugar considerado por la dictadura como "importante" por razones políticas, financieras, turísticas y para el "blanqueo de capitales"- LAN Chile ya no tiene oficinas: se encuentra ahora "allegada" con un par de escritorios dentro de un edificio de una empresa aérea norteamericana.

Las reducciones últimas, correspondientes a Europa y a Oceanía, sin considerar la ruta Santiago-Nueva York han significado una cesantía de 250 funcionarios, es decir el 20% del personal que conservó su trabajo en la empresa (cuando empezaron las reducciones se despidió al 70% del personal de la antigua planta).

El 23 de marzo de 1983 un decreto supremo -número 574- señaló de manera reveladora los efectos de la política económica del régimen "...el 30 de septiembre de 1982 la Empresa LAN Chile ha presentado un patrimonio negativo de 9 millones, 77 mil dólares".

#### LA FORTUNA PARA LADECO

En la misma medida que LAN ha sido desmantelada ha prosperado LADECO que ha ampliado sus operaciones y engrosado sus activos absorbiendo en su beneficio el espacio abandonado por LAN Chile. LADECO aumentó todas sus rutas nacionales, comenzó a operar sobre varias ciudades latinoamericanas y en julio del presente año inauguró la ruta Santiago-Miami ocupando la frecuencia abandonada por LAN. LADECO es considerada actualmente como la línea aérea de mayor y más rápida expansión en América Latina ¡Y no podía ser de otra forma!

Es revelador el movimiento de pasajeros dentro del territorio nacional que absorbió LADECO al cancelar sus rutas LAN Chile o bajar la calidad de sus servicios.

En 1977 LAN Chile tenía el 71% del movimiento de pasajeros en territorio nacional, LADECO el 27% y otros el 2%. En 1982 la situación cambió totalmente: LAN Chile absorbe sólo el 27%, LADECO el 67% y otros el 3%.

En cuanto a los vuelos europeos fue beneficiada la línea estatal brasileña Varig a quien LAN le entregó todo su movimiento de pasajeros y carga.

No sólo la política económica llevó planificadamente a la bancarrota a LAN sino que la empresa ha sido utilizada para implementar la política de terror fascista contra los opositores a Pinochet en el interior y el exterior. La DINA-CNI ha ocupado gran parte de la infraestructura existente y ha captado a determinado personal para sus actividades criminales.

#### AL SERVICIO DEL TERROR

En la víspera del golpe de Pinochet, el Presi-



dente del Sindicato de Pilotos Jorge Jarpa Reyes -hermano del actual ministro del Interior Onofre Jarpa- puso a disposición del comando golpista los aviones de la LAN. Así, en la madrugada del 11 de septiembre de 1973 los aviones fueron usados para transportar tropas, armamentos y accesorios para "la guerra interna" a lo largo del país.

A partir del golpe Jorge Jarpa Reyes fue designado por la Junta máxima autoridad de LAN Chile. Inició de inmediato una sucia faena de represión interna empezando por la expulsión de siete pilotos que se habían negado a concentrarse en el hospital de la FACH junto a otros 20 pilotos que estaban listos para prestar sus servicios a los asesinos de trabajadores y jóvenes atrincherados en los cordones industriales o que salieron a la calle a defender el gobierno legítimo de Chile. Centenares de funcionarios de LAN Chile fueron detenidos, torturados o asesinados. Los más afortunados fueron expulsados de su trabajo o debieron marcharse al exilio. Algunos de ellos lograron huir en un avión hacia el más próximo aeropuerto argentino para salvar sus vidas.

Al nombramiento de Jarpa Reyes en los primeros meses siguió el del ex diputado nazi Mario Arnello en 1974. Arnello, que fue columnista del diario "Tribuna", financiado por la CIA, proviene del grupo nacional socialista "Movimiento de Acción Nacional" cuyo líder en otros tiempos fue Jorge Prat Echaurren. Durante su gestión Arnello ensambló a la LAN con las tenebrosas funciones de la Gestapo de Pinochet. La DINA y la CNI después han usado para sus actividades en todos estos años a funcionarios de LAN en el interior y en el exterior del país y también instrumentos electrónicos y otros recursos útiles a los "trabajos de inteligencia". Dos de estos funcionarios, Matei Auber (hermano del Jefe actual de la FACH) y De la Maza han sido sorprendidos in fraganti en labores de espionaje en el Perú y fueron expulsados de ese país. En 1976 cuando el agente Michael Townley organizaba en Washington el asesinato de Orlando Letelier se reunió allí con dos funcionarios de la LAN, Ernesto Gamboa y

Fernando Cruchaga, según sus propias confesiones. Una parte de ese comando que asesinó a Letelier y Connie Moffit recibió de la DINA 25 mil dólares a fin de asegurar su ocultamiento. El dinero girado por la DINA fue retirado de una cuenta corriente del Bing Bank de Nueva York por el funcionario de la LAN Alex Denis que recibió órdenes al respecto del jefe de la empresa Hernán Parada. Los contrarrevolucionarios cubanos que colaboraron en el atentado contra Letelier y su secretaria consideran a Mario Arnello el mejor contacto político con el gobierno de Pinochet. No están equivocados porque Arnello les ha conseguido documentos y dineros para que se esfumen sin hacer declaraciones "indiscretas".

#### ARMAS PARA GRUPOS PARAMILITARES ASESINOS

Aviones de la LAN han transportado explosivos, detonadores, gases venenosos en la cabina de pasajeros en vuelos regulares. Asimismo armamentos y otros elementos han sido transportados de manera secreta para grupos terroristas y paramilitares afines al fascismo. Agentes de la DINA -como Townley- han piloteado largos tramos de la ruta regular con pasaje completo a modo de "entrenamiento" violando así las más elementales normas de seguridad en los vuelos. La LAN acepta como documentación válida pasaportes falsos de todos los agentes que viajan al exterior comenzando por el propio ex director de la Gestapo de Pinochet Manuel Contreras que continúa siendo hombre clave de todas las operaciones criminales que ordena directamente Pinochet. Contreras, usando el nombre falso de Alejandro Morales, utiliza los vuelos de la LAN en sus visitas de inspección, contactos y compras en el exterior. Asimismo la actual CNI encubre la retirada de sus agentes en el exterior hacia Chile utilizando contactos en LAN. Townley aparece viajando por la línea aérea española Iberia en septiembre de 1976 con el pasaje 194 en vuelo Nueva York-Madrid mientras en realidad lo hizo por LAN Chile bajo un tercer nombre. La inclusión del nombre falso de Townley en el listado de Iberia la hizo un piloto LAN al servicio de la DINA.



Desde Lima LAN transportó a docenas de antisociales cubanos que habían llegado allí asilados con la intención de establecerse en EEUU sin cumplir con las mínimas normas que se exigen internacionalmente para el transporte de pasajeros. Así la DINACNS cumplía con la colaboración de LAN acuerdos recíprocos con los contrarrevolucionarios cubanos y sus organizaciones terroristas.

Las múltiples transgresiones a toda legalidad y a los convenios internacionales que la gestapo de Pinochet hace cometer a LAN a través de sus agentes enquistados allí son múltiples y casi cotidianas.

La jibarización progresiva que sufre actualmente LAN no ha disminuido la presencia y actividad de la CNI en el exterior. Así por ejemplo la eliminación total de los vuelos a Europa y su reemplazo por Varig permite -en virtud del contrato entre la línea chilena y la brasileña- que LAN siga vendiendo pasajes pasando en seguida éstos a Varig. Aunque ningún avión LAN vuele a Europa la empresa sigue manteniendo sus oficinas en Madrid, París y Frankfurt.

#### LOS CUERVOS DEL CLAN EDWARDS

Está claro que sólo es posible rescatar la Línea Aérea Nacional sólo con la derrota definitiva de la dictadura fascista y su reemplazo por un gobierno democrático y patriótico.

En los últimos meses el Clan Edwards se ha interesado por extender sus tentáculos hacia los restos de LAN en un afán de extender sus negocios. Con insistencia "El Mercurio" ha expresado que la "difícil situación" de LAN sólo es posible resolverla mediante su total privatización y su explotación por "la creadora iniciativa privada". Los cuervos giran alrededor de lo que fue una de las mejores líneas aéreas de Latinoamérica.

Esteban Bucat Oviedo

## 32 VECES HIROSHIMA

La amenaza de una guerra nuclear es agitada con una abismante irresponsabilidad por la agresiva y cavernaria administración Reagan. Crecen las provocaciones y las amenazas. Un pueblo heroico como Nicaragua es víctima del asedio de mercenarios de EEUU. La OTAN instala sus cohetes nucleares en toda Europa. La lucha por la paz y el combate contra el apocalipsis nuclear pasa a ser la causa más vital de los trabajadores del mundo. También de los trabajadores chilenos. Por eso no es anacrónico recordar el horror de Hiroshima y la posibilidad que esa tragedia se repita el día menos pensado. Sería ahora mil veces más horrible de lo que fue y casi desaparecería la especie y la civilización humana.

En el lenguaje cifrado de los servicios de inteligencia norteamericanos la llamaban "Little Boys". Un nombre cariñoso y juguetón -en español se traduciría como "muchachito"- para una bomba que en pocos segundos convirtió a la ciudad japonesa Hiroshima en un inmenso cementerio.



El 6 de agosto de 1945, a las 8.16 de una mañana soleada y calurosa "Muchachito" inauguraba la era nuclear con un terrible estallido sobre el hospital Shima, en el centro mismo de la ciudad. Durante los primeros segundos la temperatura alcanzó 50 millones de grados centígrados en el lugar del impacto y, a dos kilómetros a la distancia, el calor era de 1.800 grados. Un repentino viento huracanado convirtió en proyectiles ardientes, lanzados a gran velocidad, los que momentos antes habían sido coches, ventanas o ladrillos. En menos de diez segundos Hiroshima fue un inmenso baldío radioactivo, mientras un hongo de humo negro oscurecía el cielo.



EL "PROYECTO MANHATTAN"

A bordo del "Enola Gay", un cuadrimotor B.29 de la Fuerza Aérea de EEUU, el piloto Paul Tibbets comprobó sorprendido que "Little Boy" era más potente que lo que los científicos le habían contado. "Antes de regresar al mar abierto -declaró en una entrevista de la revista "Fortune"- sobrevolé nuevamente Hiroshima y descubrí que apenas quedaban algunos edificios en ruinas en los barrios de las afueras: la ciudad había desaparecido". Sobre este panorama macabro, los

sobrevivientes de una población de 350 mil habitantes buscaban ayuda o se prestaban socorros entre los escombros de lo que habían sido sus casas. A media mañana, cuentan los sobrevivientes, se inició el éxodo de los heridos que pretendían alejarse del centro de la ciudad. "Iban con los brazos doblados -relata uno de ellos- y les colgaba la piel no sólo de las manos, sino también de la cara y el cuerpo".

Según las estimaciones más fiables, unas ochenta mil personas murieron a causa de la explosión o de los muchos incendios espontáneos que se declararon. En los días siguientes otras treinta mil personas no lograrían sobrevivir a la radiación o a las lesiones y heridas que la falta de asistencia médica convirtió en mortales.

La bomba sobre Hiroshima, al igual que la que cuatro días más tarde sería arrojada sobre Nagasaki, era el resultado del "proyecto Manhattan" en el que un grupo de científicos europeos huidos del nazismo trabajaban desde 1939.

Impresionados por los descubrimientos de Albert Einstein y su teoría de la relatividad -que había aportado la fórmula para convertir la materia en energía- los físicos Lise Meitner y Otto Frish investigaron hasta obtener la fisión nuclear del uranio. Sobre este principio básico y animados por un presupuesto multimillonario que el Departamento de Estado puso a su disposición, construyeron, a comienzos de 1945, los dos artefactos que cambiarían el curso de la última guerra mundial.

En los tramos finales del "Proyecto Manhattan" se sumaron al equipo los responsables militares y operativos del lanzamiento de "Little Boy". El piloto Paul Tibbets, el copiloto Robert Lewis (muerto hace pocas semanas), el oficial de a bordo Jacob Besser y el piloto de un avión auxiliar Claude Eatherly, pasarán a la historia no sólo por su responsabilidad en el genocidio, sino fundamentalmente por las declaraciones y actitudes con las que han escandalizado al mundo. Es falso que hayan expresado jamás arrepentimiento o que el peso



de su conciencia los haya convertido en monjes o apóstoles.

#### GENOCIDAS Y DESEQUILIBRADOS

Besser, por ejemplo, no ha tenido reparos en afirmar que lamentaba que el "Proyecto Manhattan" no hubiera desarrollado a tiempo la bomba para poder arrojarla sobre Berlín.

Con un estilo menos especulativo, Eatterly se dedicó durante años a emborracharse en los bares de Texas y cada vez que era detenido organizaba un escándalo gritando que nadie tenía derecho a encarcelar al "héroe de Hiroshima". Poco antes de su muerte -en un hospital psiquiátrico- escribió un libro que tituló "El piloto de Hiroshima" usurpando así el protagonismo a su colega Paul Tibbets lo que a su vez dio pie al extendido rumor de que el aviador que arrojó la bomba había enloquecido.

La verdad es muy diferente. Los pocos periodistas que han logrado entrevistar al "Alma mater" del bombardeo atómico no ponen en duda su equilibrio mental. Hay que convenir, sin embargo, que su conducta lo sitúa en una frontera de difícil definición. Tibbets es casi un vocacional del genocidio. En 1945 tras conocer los efectos de su "travesura" sobre el Japón, se presentó voluntario a los responsables del "Proyecto Manhattan" ofreciéndose para tripular la nave de una probable tercera bomba.

#### LA OPORTUNIDAD PERDIDA

Tibbets se define como "alguien al que le gusta hacer innovaciones cada vez que puede". Esos fueron los motivos -declaró el año pasado- "que me llevaron a encabezar el grupo encargado de arrojar las bombas en Hiroshima y Nagasaki. Siempre fui un fanático de la perfección".

Los efectos de ambas "perfecciones" han sido tan sobrecogedores que varios de sus responsables científicos han dado marcha atrás en sus convicciones. El Dr. Leo Seiliar

-uno de los creadores de la bomba- aseguraba que "una nación capaz de provocar Hiroshima y Nagasaki no tiene autoridad moral para exigirle nada a nadie dentro del campo nuclear. Perdimos la oportunidad de monopolizar el poder nuclear y convencer a otros países para que no desarrollaran sus propias bombas".

La aventura nuclear tuvo, además, otras consecuencias tan preocupantes como la posterior escalada de armas atómicas. Treinta y siete años más tarde miles de "hibakushas" es decir, sobrevivientes de la explosión sufren aún las consecuencias del impacto radioactivo. La leucemia, el cáncer de piel y las malformaciones han sido un flagelo para las generaciones nacidas en los primeros años de la posguerra. En muchos hospitales de Japón hay servicios especializados a los que los sobrevivientes acuden a cicatrizar heridas que no cierran o quemaduras que necesitan tratamientos anticancerosos.

Este cuadro dantesco fue provocado sólo por una bomba de 15 kilotones, potencia insignificante comparada con los actuales armamentos, cuya capacidad destructiva se mide ya en megatones (equivalentes a mil kilotones). La URSS y EEUU por ejemplo han llegado a realizar experiencias con artefactos de hasta 50 megatones o sea el equivalente a 3.300 "Little Boy". Por ese camino toma sentido la advertencia de Albert Einstein cuando afirmaba "si nos empeñamos en una tercera guerra mundial, la cuarta la haremos a pedradas".

#### LAS CIFRAS DEL HORROR

La posibilidad cercana y fundada de la guerra ha provocado la aparición de estudios, declaraciones y un amplio movimiento en favor de la paz en EEUU, en todos los países de Europa y en la URSS y todas las naciones socialistas. Sólo por la presión permanente y activa de la mayoría de la Humanidad y de una guerra sin cuartel contra la guerra es posible conseguir que las conversaciones de desarme de Ginebra den algún resultado, por lo menos en cuanto a desmante-



lar diversas regiones del mundo de los misiles nucleares que es la siembra más siniestra de la agresiva administración Reagan. La intervención de EEUU en El Líbano ha convertido a esa martirizada nación en un peligroso escenario de confrontación cuyas consecuencias pueden ser macabras.

Recientemente el cardiólogo español Pedro Zarco, delegado de su país ante la Asociación Internacional de Médicos para la Prevención de la Guerra, dio a conocer un estudio con el que la organización planteará a un tribunal internacional la declaración de ilegalidad de todo el armamento nuclear.

En el último Congreso de esa Asociación -que agrupa a cincuenta mil médicos de 33 países- se ha señalado que "no existe posibilidad alguna de sobrevivir a una guerra nuclear" reconociendo asimismo la inutilidad e impotencia de la profesión médica en conflictos de este tipo.

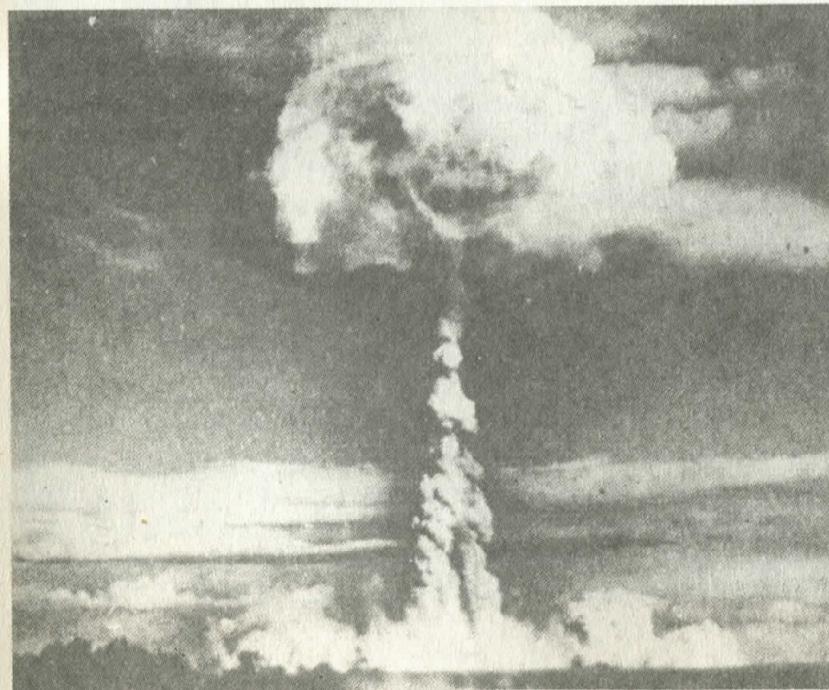
Por su parte, el Centro de las Naciones Unidas para el Desarme ha realizado el estudio más completo sobre efectos y características de las armas nucleares. En el capítulo que ese estudio dedica a estudiar las consecuencias de una bomba de un megatón, potencia habitual de muchas ojivas de los dos bloques militares, asegura que un artefacto de estas características podría destruir casi por completo cualquier ciudad del mundo. "La Bola de Fuego -dice el estudio- de una explosión se expande durante apenas diez segundos. Llega a tener un radio de casi un kilómetro y en ese tiempo habrá quemado un área de 250 kilómetros cuadrados y provocado cegueras permanentes o temporales a todas las personas que se encuentran en un radio de 50 kilómetros (de cara a la explosión) y aún mayor distancia si es de noche. La nube en forma de hongo que aparecerá a continuación alcanzará una altura de 20 kilómetros y un diámetro similar".

#### E L A P O C A L I P S I S

El estudio refleja también algunos datos calculados sobre poblaciones de unos cuatro millones de habitantes

(Detroit, Leningrado, Berlín, Madrid) con una explosión provocada a 1800 kilómetros de altura.

En el caso de Detroit provocaría la muerte inmediata de medio millón de habitantes y 600 mil heridos de diferente gravedad. Tratándose de Leningrado, las cifras ascenderían al doble por la diferente densidad de la población. Un estudio más resumido, pero siguiendo el mismo modelo, publicó la Asociación Pro Derechos Humanos en España referido a Madrid, estimaba que en una situación similar a la descrita el número de víctimas se aproximaría a los dos millones, es decir, el 80 por ciento de los habitantes de la ciudad. Estas cifras de un apocalipsis real son aún más pavorosas si se aplican a ciudades como Nueva York, París, Londres, Tokio. Hemos llegado a una situación tal, con el incremento y la perfección de las armas nucleares, que el fin del mundo no es un mito alegórico sino una dramática posibilidad que sólo una tenaz lucha contra el desarme y por la paz de los habitantes de la absoluta mayoría de la Humanidad puede impedir.







## EL DESTAPE EN ARGENTINA



En Argentina otro gobierno militar parece llegar a su fin. Es cierto que éste no es un desenlace novedoso: a partir de 1930 ha habido más gobiernos militares que civiles y desde entonces ningún civil ha logrado terminar su mandato. Sin embargo el actual régimen militar no ha sido simplemente uno más. Ningún gobierno castrense anterior había logrado hacer retroceder tanto a Argentina en términos económicos y sociales, ninguno había derramado tanta sangre ciudadana, ninguno había iniciado y perdido en forma escandalosa una guerra, ninguno se había enfrentado en los últimos meses a un rechazo tan generalizado y a un consenso tan amplio respecto de la urgencia del retorno a la democracia.

El país está en una encrucijada. ¿Es posible la desmilitarización efectiva del sistema político argentino y de la interrupción del círculo vicioso populismo-autoritarismo?

Los más altos jefes militares repiten una y otra vez que las FFAA retornarán a los cuarteles y no volverán a interrumpir "nunca más" el proceso institucional.

Existe una fuerte presión dentro de la institución militar misma, especialmente en la oficialidad joven y me



dia, como resultado del fracaso político y del desastre de Las Malvinas, para alejarse del ámbito gubernamental y buscar una mayor profesionalización y modernización de las Fuerzas Armadas.

#### DEBEN CAMBIAR TAMBIEN LOS CIVILES

Más allá de las ambiciones políticas personales de algunos militares, lo que dificultará este proceso es el grado considerable de militarización del Estado y otros resortes del poder. Un analista francés del militarismo argentino insiste en que lo que debe cambiar "no son sólo los militares sino también los civiles". Deben cambiar "las expectativas, el sistema de valores, de normas que conducen a la militarización del sistema político". La inestabilidad casi endémica de los regímenes democráticos ha sido casi lo permanente desde hace más de medio siglo. Una y otra vez (en 1930, 1955, 1961 y 1976) las élites burguesas minoritarias han echado por la borda el respeto a los valores democráticos acudiendo a los militares para interrumpir por la fuerza gobiernos elegidos por las mayorías en elecciones libres. La democracia política no ha sido nunca funcional al mantenimiento del statu quo en Argentina. Siempre los trabajadores cuando se han expresado han exigido medidas de democratización de la sociedad, de la economía y de las relaciones internacionales. A pesar de ello el golpismo y la militarización del sistema político se habían convertido hasta 1976 en algo "normal" para muchos de los sectores de la sociedad civil. Era un resultado esperado por los grandes empresarios cuando subía mucha marea.

Ahora nada resulta más ilustrativo que la misma marcha del proceso en manos de los militares para marcar las falencias y funestas consecuencias del autoritarismo.

La caída del salario real y la cesantía hicieron que Argentina se fuera pareciendo cada vez más a otros países subdesarrollados de América Latina, con su desnutrición, analfabetismo y mortalidad infantil. Los empresarios vieron quebrar sus industrias debido a la política de libre mercado y los

obreros perdieron sus puestos de trabajo. Los sectores medios argentinos no sólo vieron coartadas sus posibilidades de movilidad social sino que entraron en un ciclo de pauperización acelerada. Decenas de miles de personas desaparecieron o fueron asesinadas por las fuerzas de seguridad. El futuro del país quedó hipotecado con una deuda externa de casi cuarenta mil millones de dólares. Todo culminó con la aventura bélica de Las Malvinas manejada con irresponsabilidad.

Sin la represión brutal a la oposición todo esto no hubiese sido posible. Hoy hablar de la necesidad de fortalecer los valores democráticos es mucho más que una mera retórica. Lograrlo aun parece difícil pero es la única manera de crear un marco de coexistencia política entre los distintos sectores de la sociedad civil que posibilite la desmilitarización del sistema político.

#### TRES ESFERAS POLITICAS

Es en tres esferas distintas donde se está desarrollando actualmente la vida política argentina: los partidos políticos, la cúpula militar y los tribunales de justicia. Son tres esferas que funcionan de manera casi autónoma y que sólo muy de vez en cuando se superponen. La democratización tiene significados muy distintos en cada una de ellas y son estas diferencias las que contribuyen a desestabilizar desde los inicios el proceso de democratización.

La cúpula militar, perdida la guerra y la postguerra, ha tratado por un lado en convertirse en mera administradora del final del régimen y de la apertura electoral evitando deslindar y asumir responsabilidades de gobierno y por otro de obstaculizar la democratización manteniendo el estado de sitio, dictando una amnistía política muy parcial y aplicando una censura arbitraria a las expresiones críticas. Por otra parte una vez rechazada por los políticos una "concertación" acerca de la marcha del futuro proceso institucional, los militares están tratando de imponer su "paquete" sobre derechos humanos el tema más álgido de la agenda.



Este paquete incluye un "Documento sobre la guerra contra la subversión y el terrorismo" en el cual la Junta Militar afirma que "las acciones de las FFAA en la represión de la subversión constituyeron actos de servicio y que únicamente el juicio histórico podrá determinar con exactitud a quién corresponde la responsabilidad directa de métodos inhumanos y muertes inocentes". Sin embargo a continuación se reconoce que en la represión se cometieron "enormes errores que, como sucede en todo conflicto bélico, pudieron traspasar a veces los límites del respeto de los derechos fundamentales y que deben quedar sujetos al juicio de Dios en cada conciencia y a la comprensión de los hombres". El documento señala que "debe quedar definitivamente claro que quienes figuran en nóminas de desaparecidos y que no se encuentran exiliados o en la clandestinidad se consideren muertos para los efectos jurídicos y administrativos, aunque no pueda precisarse hasta el momento la causa y oportunidad del eventual deceso ni la ubicación de sus sepulturas".



Militares argentinos ¿ocaso definitivo?

Con este documento los militares argentinos pretenden poner punto final al tema de la represión y los desaparecidos, sustrayéndolo de la justicia y hacer desaparecer una vez más a los millares de desaparecidos.

Para los militares que aun están en el gobierno la democratización tiene un sentido más que nada negativo: el sacarse de encima el peso de un poder inmanejable, aunque sin perderlo del todo y no rendir cuentas en lo posible de los acontecimientos criminales que protagonizaron durante sus años de gobierno.

#### HACER JUSTICIA

Los tribunales ordinarios de justicia se han convertido también en una arena política. Es allí donde se está desarrollando "el destape argentino" y donde están saliendo a la luz los temas que más han conmocionado a la opinión pública. En algunos casos, a pesar de ellos mismos, los juzgados federales (integrados en buena parte por funcionarios nombrados por los mismos militares) se han convertido en cajas de resonancia de la conciencia colectiva de los argentinos. Allí se están ventilando las causas relacionadas directamente con los funcionarios del equipo de Martínez de Hoz, tales como el incremento sin precedentes de la deuda externa, el "vaciamiento" de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) la única empresa petrolera del mundo que en estos últimos años en lugar de dar ganancias acumuló un déficit de cinco mil millones de dólares: el manejo deficiente de la liquidación de varios bancos privados y financieras y las negligencias en que incurrió el Banco Central en el control de las entidades financieras.

Estos casos forman parte de lo que en la jerga de los tribunales se llama "el paquete de los 36 lícitos" que incluye distintos casos de fraude a la administración pública por parte de civiles o militares allegados al gobierno: el caso de la Logia Masónica P-2 y otros relativos a la desaparición o asesinato de personajes conocidos como la diplomática Elena Holmberg, el ex Embajador en Venezuela Héctor Hidalgo Solá y el industrial Marcelo Dupont. También se están investigando inhumaciones ilegales de centenares de cadáveres NN en



cementerios a lo largo de todo el país y la desaparición de los registros necrológicos pertinentes. Estos cadáveres corresponden a víctimas de la represión y los juzgados de toda la nación se encuentran actualmente atiborrados de legajos indagatorios y solicitudes de los familiares de los desaparecidos. A medida que la prensa informa sobre los avances de estas investigaciones -avances lentos ya que los inculpadados manejan resortes considerables de poder- los argentinos van tomando conciencia de la catástrofe y de los horrores del pasado reciente y es como eco de estas revelaciones que surge la democratización como única posibilidad del juego limpio, una vez destapados los escandalos y crímenes del régimen castrense.

#### EL ESPECTRO DE LOS PARTIDOS POLITICOS

Las actividades partidarias han estado volcadas a la afiliación masiva alrededor de los precandidatos presidenciales más que al debate programático. Seguramente el próximo gobierno saldrá de las filas del peronismo o el radicalismo con un programa moderado cuyos extremos alcanzarían del centro izquierda al centro derecha del espectro político. La multipartidaria sigue funcionando y el conjunto de los partidos ha rechazado los intentos de "concertación" del gobierno. El peso de la iniciativa política está ahora en los partidos mismos. Aunque es poco probable, no se descarta la posibilidad de un gobierno de coalición ya que claramente un amplio consenso reforzaría las intenciones democráticas de los argentinos y facilitaría la desmilitarización del sistema político. Para que esto fuera posible los radicales deberían deponer sus principios frente al peronismo y el peronismo abandonar la creencia de que ellos son el pueblo y el resto "la antipatria". De todos modos, no habrá definiciones en este sentido hasta que no se hayan elegido los candidatos de cada partido o tal vez, incluso, hasta después de las elecciones.

La democratización interna de cada partido, luego de largos años de receso forzado y dominio de los viejos caudillos reafirmará el proceso de democratización del siste-

ma político general. Será el apoyo sindical el que definirá el triunfo de los candidatos. El control del aparato sindical a través de las 62 organizaciones por parte del líder Lorenzo Miguel resulta conveniente para militares y sectores políticos "moderados" o de la derecha. Para ellos la democracia sindical puede resultar una verdadera caja de pandora que ya se abrió en el pasado dando lugar al paso de los sectores más radicalizados del centro y del peronismo.

El peso más notable de todo el proceso electoral posiblemente sea el auge del radicalismo cuyos valores más tradicionales -democracia, libertad, moralidad y anti militarismo- han adquirido hoy un significado especial. Raúl Alfonsín, del sector más progresista del viejo tronco radical y su Movimiento de Renovación y Cambio ejercen gran atracción sobre los jóvenes y sectores medios. Sin embargo su total carencia de vinculaciones con los sectores obreros, empresarios y militares convertirían a Alfonsín en un gobernante poco viable para la Argentina real.

#### ¿UNA LEY DEL OLVIDO?

Abundan los escollos en la transición hacia la democracia. La gravedad de la situación económica hace prever que el ritmo de la recuperación de la economía, una vez que se logre el despegue será muy lento. El futuro de las instituciones militares es aun imprevisible y será extremadamente difícil romper un sistema de modalidades y expectativas políticas que se ha venido reforzando cada vez más a lo largo de cinco décadas. No faltan quienes desde ya anticipan el fracaso del futuro gobierno democrático. Emplean frases apocalípticas "en realidad no son los ríos los que están creciendo, es la Argentina la se está hundiendo" o juicios tajantes como "los argentinos no están preparados para la democracia". Son los voceros del continuismo autoritario los que llaman caos al debate político, difamación antipatriótica a la búsqueda de la verdad en los tribunales de justicia y propician una "ley de olvido" para evitar "el envenenamiento de las relaciones humanas en el país".



Una democracia estable no puede basarse en el ocultamiento y en el olvido de los asuntos que preocupan a la opinión pública. Es por esta razón que es importante el período actual de denuncia, polémica y destape para establecer la verdad y la justicia y empezar con aire despejado la experiencia de democracia burguesa en Argentina que se presenta en estos momentos como la única fórmula real para impedir el colapso económico y moral de la nación que fue empobrecida, aterrorizada y saqueada por unas Fuerzas Armadas en crisis luego de su incondicional y terrible servidumbre frente a los consorcios norteamericanos y a la incansable oligarquía criolla.

#### Las andanzas de la familia

La familia Pinochet hace noticia en la crónica policial y financiera del país. El hijo mayor del dictador, Marco Antonio Pinochet, escandalizó hace algunos meses con el excesivo movimiento de su departamento convertido en burdel. Pagó varios meses de arriendo atrasado con un cheque girado a la cuenta del Ministerio de Hacienda y autorizado por el coronel-intendente de La Moneda. El mismo personaje fue protagonista de un accidente de tránsito por conducir borracho en el que murió una joven. No sólo le eximieron de responsabilidades penales sino que además le renovaron el permiso para conducir. La hija ideóloga de los "duros", Lucía Pinochet, fue acusada de estafar al Estado con el montaje de varias compañías que han acaparado las pólizas de empresas estatales. Pero todos estos escándalos son pelos de la cola frente a los irregulares y cuantiosos negocios agrícolas del yerno Julio Ponce Lerou que se ha apoderado de extensos latifundios en el sur que estuvieron expropiados por la Reforma Agraria. Además de convertirse en poderoso latifundista percibe subsidios del Estado y usufructúa de oscuras operaciones financieras. Hasta partidarios del régimen, como los abogados Podlech y Claro, han denunciado el escándalo de los negocios de Ponce que -según se dice- sólo es un palo blanco de su augusto suegro.

## CULTURA

# LA DESTRUCCION DE LAS UNIVERSIDADES

El golpe fascista de septiembre de 1973 destruyó más de un siglo de honrosa tradición democrática de las universidades chilenas. La Universidad Técnica del Estado y la sede Oriente de la Universidad de Chile fueron asaltadas de inmediato con la misma saña con la que se procedió en contra de las industrias estatizadas y defendidas por sus trabajadores o contra las poblaciones obreras de la periferia de Santiago. Centenares de estudiantes, personal administrativo y docentes fueron detenidos en las propias sedes universitarias; sometidos a torturas y enviados posteriormente a campos de concentración. Algunos fueron asesinados allí mismo. Otros figuran en las listas de los desaparecidos.

En las universidades de provincias la ferocidad del golpe no fue diferente. En Temuco por ejemplo, las tres sedes universitarias fueron ocupadas, allanadas y saqueadas; miles de libros de sus bibliotecas fueron quemados, los mejores profesores fueron exonerados. La misma violencia y cacería de brujas se repitió en Valparaíso, Concepción, Valdivia, La Serena, Chillán, Antofagasta, Arica.



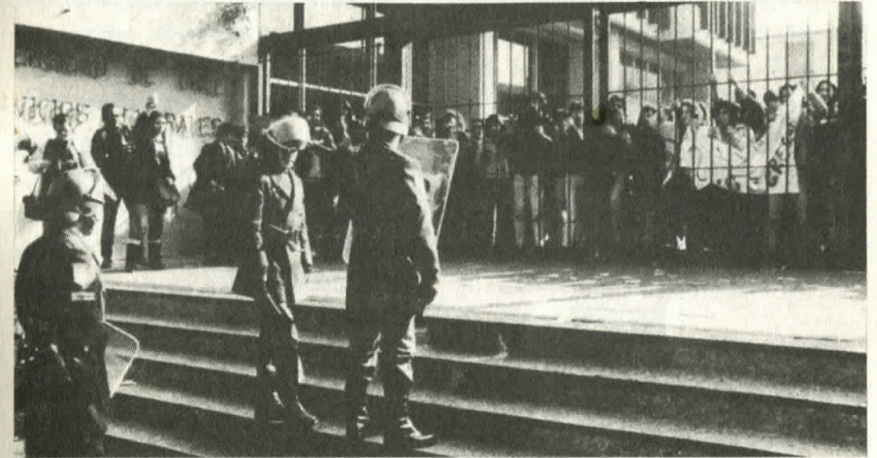
A grandes rasgos la represión universitaria de los primeros años podría sintetizarse en los siguientes hechos:

- Remoción de las autoridades universitarias legítimamente constituidas y su reemplazo por militares-policías que no tenían ninguna de las funciones universitarias. Así casi todos los cargos de dirección fueron cubiertos por rectores-delegados (Decreto-ley 50 del 29.10.73) con poderes ilimitados.

- Montaje de falsos procesos contra docentes. Para ello se utilizó un informe de la CIA que señalaba que ciertos académicos progresistas habían puesto en práctica un supuesto plan de subversión ideológica llamado "Plan Filadelfia". La "depuración" universitaria contempló hasta la eliminación física como sucedió con los universitarios Enrique Paris, Jorge Peña, Elizabeth Cabrera, Claudio Jimeno, Manuel Donoso, Leopoldo Benitez, Fernando Ortiz y tantos otros. Otros docentes como Enrique Kirberg, Alfredo Jadresic, Mario Céspedes, Edgardo Enriquez, Raúl Bulholzer etc. fueron confinados en campos de prisioneros. A eso se agregó el despido masivo de personal universitario que entre 1973 y 1975 alcanzó la cifra de un 40 por ciento.

- Expulsión masiva de estudiantes universitarios. En 1973 había en las universidades chilenas alrededor de 140 mil estudiantes. De éstos, 30 mil fueron excluidos de las escuelas definitiva o temporalmente. Muchos estudiantes fueron sometidos a horribles torturas en los calabozos del SIM, la DINA y otras instituciones represivas. Por ejemplo el estudiante Patricio Muñoz denunció en el Encuentro de Universidades Latinoamericanas realizado en Bogotá en 1975 que cuando él estuvo detenido en el barco Lebu, fondeado en Valparaíso, había alrededor de 3.500 estudiantes en las bodegas. Si había protestas solicitando agua recibían de sus torturadores hasta 10 litros administrados con mangueras en la boca. En la Academia de Guerra Naval se asesinaba a los estudiantes dejándolos caer sobre el pavimento desde las ventanas de los pisos superiores.

- Se destruyeron los niveles de excelencia alcanzados por las universidades chilenas hasta 1973 que tenían un prestigio continental y atraían a estudiantes extranjeros y a especialistas de renombre. La dictadura puso fin no sólo al diálogo sino también a la investigación científica universitaria y a la extensión cultural. Toda creatividad fue paralizada por la inseguridad y el miedo. Todo humanismo cayó bajo sospecha policial.



ENTRE EL OPUS DEI Y LOS CHICAGO BOYS

A fines de 1975 fueron expulsados de las universidades los demócratacristianos críticos y muchos aliados del primer momento. El profesor Jorge Millas, de tendencia DC, afirmó que la Universidad era "un organismo prisionero que se ahoga en el temor, la desconfianza y la inseguridad". El régimen reemplazó a algunos generales y coroneles rectores por civiles cavernarios como el abogado Julio Tapia Falks en la Universidad de Chile. Sectas clericales y fascistas como el OPUS Dei empezaron a tener influencia decisiva en la orientación ideológica de los estudios universitarios. El modelo económico de los "chicago boys" por otra parte convirtió a las universidades en meras fábricas de profesionales para las necesidades de las empresas transnacionales.



Dos medidas básicas, el autofinanciamiento y la regionalización, tuvieron por objeto poner término en primer lugar al Estado Docente, es decir a la obligación del Estado de garantizar la cultura y la formación superior a cualquier ciudadano chileno. La regionalización no fue otra cosa que la entrega de las universidades estatales de provincia a intereses privados.

El primer efecto fue el aumento del precio de las matrículas. Las matrículas costaron en el primer semestre en la Universidad de Chile 800 pesos, 1 200 pesos en la Católica y 1 400 en la Universidad de Concepción. La investigación científica se redujo a niveles mínimos y la extensión cultural desapareció. La probabilidad de ingreso a las universidades fue mayor para los ricos que para los pobres. Las universidades se convirtieron en centros de formación de una élite de tecnócratas al servicio de las empresas.

#### LA NUEVA LEY DE UNIVERSIDADES

Toda la política de destrucción de las universidades chilenas, que puso en marcha la dictadura desde sus primeros días, se expresó en una síntesis pseudo jurídica y normativa llamada Nueva Ley de Universidades (decreto con fuerza de ley número 1 del 3 de enero de 1981) cuyo título segundo liquida la práctica de la autonomía universitaria y de la libertad académica. Partiendo de allí se niega a las universidades el derecho a iniciar cualquier acción o conducta que pueda ser interpretada como "incompatible con el orden jurídico" y no se permiten actividades "orientadas a propagar tendencias políticas partidistas".

Los artículos 7 y 8 prohíben el uso de locales universitarios para cualquier actividad que las autoridades estimen "perturbadoras de las labores universitarias". El artículo 22 prohíbe explícitamente la inclusión de alumnos y personal no docente en la conducción de las universidades. Es decir, destruye toda la tradición de convivencia democrática. En el

artículo 27 el gobierno se reserva el derecho de disolver una Universidad si no "cumple con sus fines o si realizara actividades contrarias a las leyes, al orden público, a las buenas costumbres, la moral o la seguridad nacional".

Sólo doce carreras -según la nueva ley- tienen nivel universitario. Todas las otras no. De los 140 mil postulantes a la Universidad sólo pueden ser aceptados menos de 80 mil. Para estas doce carreras que tienen las más altas exigencias sólo aceptan a 20 mil estudiantes al año. Así se consagra a una élite universitaria.

La ley reconoce en la práctica como más eficiente la formación en los colegios particulares que en los estatales o municipales. Así hay que señalar que más del 50 por ciento de los estudiantes universitarios en la última década provienen de la enseñanza privada mientras que uno de cada cinco postulantes recibieron su educación secundaria en escuelas o liceos estatales.

#### UNIVERSIDAD PARA LOS RICOS

Al abandonar el principio del Estado Docente se consiguen dos efectos inmediatos: herir profundamente a las universidades estatales e impedir en los hechos el ingreso a los estudios universitarios, y especialmente a las doce carreras claves, a las capas medias: mediana y pequeña burguesía. Y ni que hablar de la clase obrera o los campesinos para quienes en la actualidad la Universidad es una meta absolutamente inaccesible.

El precio de las matrículas ha continuado aumentando (250 dólares trimestrales en la Universidad de Chile) y sólo con grandes sacrificios los que no son ricos pueden pagar. La disminución de los estudiantes universitarios es así cada vez mayor.

En 1975 la población universitaria chilena era de 147 mil estudiantes, en 1976 de 134 mil, en 1977 de 119 mil y en 1980 no pasó de 80 mil. Esto como consecuencia del aumen-



to del costo de la matrícula, de la inflación y de la pauperización nacional.

El título cuarto de la ley de las universidades que se preocupa de la creación y disolución de universidades re conoce una suerte de "libertad académica" que le permita a cualquier empresario explorar como un negocio la actividad universitaria. El artículo 21 señala que esas universidades privadas pueden otorgar "a lo menos un título profesional de los señalados". Es decir, por ejemplo, cuatro o cinco ingenieros forestales siguiendo el programa de una Universidad establecida pueden abrir una Universidad propia y otorgar el título de ingeniero forestal. Si la tal Universidad está en condiciones de conferir tres de los doce títulos adquiere el derecho a otorgar otros títulos profesionales, todos los que la imaginación encuentra convenientes, naturalmente dentro de "las buenas costumbres, la seguridad nacional, el orden público".

#### CONTRA LA RESIGNACION

La liquidación de la tradición universitaria chilena y su reemplazo por fábricas de una élite profesional con una orientación económica monetarista y una dirección ideológica fascista, administrada por los personeros del Opus Dei en puestos académicos claves, es consecuente con toda la política educacional del régimen de Pinochet. Su orientación es antidemocrática, antipopular y antinacional. En la educación básica se busca sólo producir mano de obra barata para las empresas y hasta el propio General Pinochet ha expresado que para un obrero sólo es necesario aprender a leer y escribir. En la educación superior se abren las puertas sólo a los ricos, a los futuros ejecutivos. Así se busca consagrar el inmovilismo político y social e imponer una ideología neo fascista y oscurantista.

La comunidad universitaria -estudiantes, profesores, administrativos- no ha aceptado con resignación esta realidad. La agitación en las universidades ha sido permanente

a pesar de la represión, las expulsiones, el obsesivo soplona-je policial. Los estudiantes reclaman la autonomía universitaria, la libertad de sus organizaciones, el derecho a expresar sus ideas. Los académicos y administrativos aspiran al retorno al nivel y a las características que las universidades chilenas tuvieron hasta hace una década.

El camino para una salida verdadera es sólo la lucha frontal contra la dictadura sin conciliaciones ni diálogos que son imposibles.

D. Morgan





# CARTAS DE LOS LECTORES



## NO AL DIALOGO CON LA DICTADURA

Estimados compañeros:

Desde este lejano país al que nos arrojó el exilio seguimos con pasión las últimas noticias de Chile y hacemos vigilia en los días de las protestas para enterarnos de lo que allí ocurre. Nos estremecieron las noticias de la masacre del 11 de agosto pasado durante la protesta en la que la dictadura movilizó a 18 mil hombres armados para asesinar al pueblo y resultaron 31 personas asesinadas en sus domicilios, incluso niños y mujeres. Todos ellos son trabajadores como nosotros y su único delito es querer democracia, pan y trabajo. Por eso creemos que nadie puede ser movido a engaño por las trampas que todavía quiere tender la dictadura para dividir a los trabajadores y ofrecerles un diálogo con los asesinos. Hacen muy mal los dirigentes sindicales que se presten para tal "diálogo" y estoy seguro que no interpretan a sus bases. ¿Se puede dialogar con asesinos de niños y mujeres? ¿Puede haber entendimiento con los culpables del hambre, la cesantía, las torturas, los crímenes? Rotundamente creemos que no. Por eso estimamos una

debilidad inaceptable cualquier entendimiento con la dictadura y con el ministro Jarpa que es un nazi reconocido. Jamás antes, ellos ofrecieron dialogar con el movimiento sindical y lo hacen ahora porque se sienten acorralados y necesitan un balón de oxígeno para Pinochet. No podemos darle nosotros, trabajadores, oxígeno a la dictadura para que continúe asesinando y hambreado a los trabajadores y vendiendo a nuestro país.

Interpretamos el sentir de muchos más de los que firmamos esta carta. Todos decimos: ningún diálogo con Pinochet.

Sin otro particular les saludan

Ramón González, Humberto Rebolledo, José Jofré,  
Ulises Nitor, Carmen Molina, Halifax,

Canadá.

## QUE LOS GREMIOS ACOJAN A LOS QUE RETORNAN

Estimados compañeros:

Desde hace meses estoy por escribirles para agradecerles el envío del Boletín que me llega puntualmente todos los meses y que siempre he leído con el mayor interés. Pero la carta que pensaba enviarles, amigos, no sólo es ahora un acuso recibo sino que contiene una iniciativa que expongo a ustedes. En una lista de los que pueden retornar a Chile apareció mi nombre y el de mi esposa y doy por entendido que también se incluye a mis hijos pequeños nacidos en el exilio. Estamos dispuestos a regresar a mediados de 1984 con o sin Pinochet. Yo en Chile era obrero textil de Manufacturas Sumar y en Finlandia me he especializado en mi rama hasta ser un técnico de muy buenas referencias. Tengo algunos ahorros y podré volver sin ser una carga para nadie. A pesar de eso me inquieta el desarraigo de estos años. Me gustaría encontrarme con mi gremio textil aunque se que la mayoría es-



tán cesantes por el quiebre de tantas industrias del ramo. Me gustaría retomar el contacto con el gremio. Nuestras respectivas federaciones podrían abrirnos sus puertas por lo menos para readmitirnos como afiliados aunque no tengamos trabajo en el primer tiempo. Sería una buena iniciativa, por ejemplo que los mineros acogieran a los mineros, los empleados a los empleados, los profesores a los profesores, los electricistas a los electricistas, etc. Necesitamos que nuestros propios compañeros nos ayuden a reencontrar la patria.

Ojalá esta iniciativa encontrara eco porque somos muchos los que regresaremos y queremos volver al seno de nuestras organizaciones.

Les saluda atentamente

René Barrientos Jara  
Helsinki, Finlandia

#### AGRADECIMIENTOS Y RECTIFICACION

Estimados compañeros:

Los integrantes del Teatro de la Resistencia de Chile agradecemos el reportaje aparecido en la edición de julio del Boletín sobre nuestro trabajo. Y, aunque no es lo más importante queremos rectificar un error de imprenta obvio que se deslizó en las primeras líneas y que dice "durante ocho días consecutivos", debe decir en realidad "ocho años consecutivos" que es la trayectoria correcta de nuestro conjunto en el tiempo. Aclarado eso queremos decir a quienes se interesen por nosotros en cualquier sentido pueden escribirnos a la siguiente dirección: 54 boulevard du Château, 95.500 Champigny, France.

Reiterando nuestro reconocimiento y deseos de grandes éxitos a vuestra interesante publicación, les saludamos fraternalmente,

Gustavo Gac,  
Director del Teatro de la  
Resistencia

---

BOLETIN EDITADO POR EL  
COMITE EXTERIOR  
DE LA CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES DE CHILE  
DIRECTOR: LUIS ALBERTO MANSILLA  
Consejo de Redacción:  
Fernando Flores  
Luis Guzmán  
Ulises Manríquez  
Correspondencia: 5 rue Genin, 93.200 Saint Denis.  
París, Octubre de 1983.

---